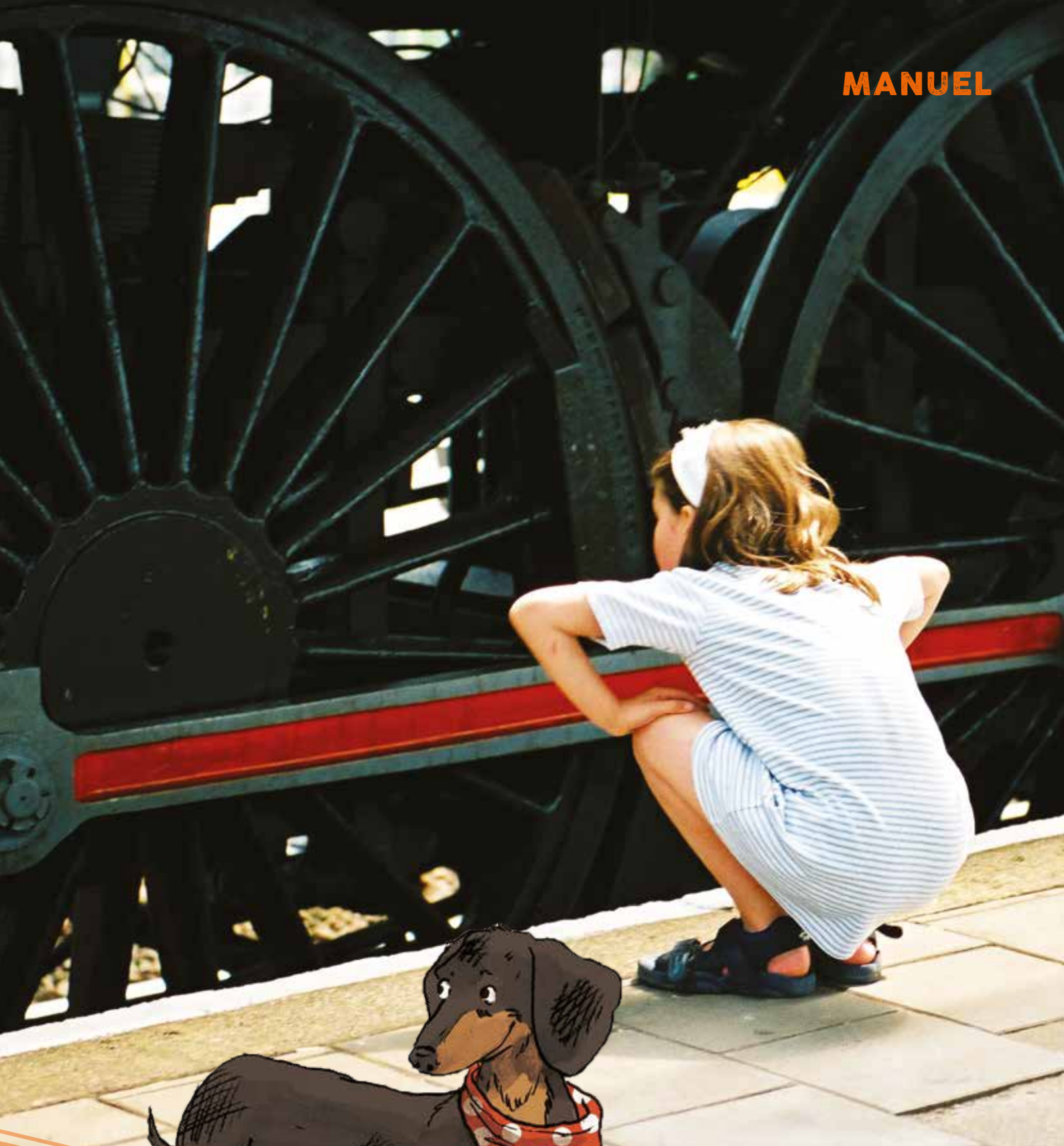


MANUEL



LE PETIT TRAIN

DOSSIER PEDAGOGIQUE

PREMIERE ET DEUXIEME PRIMAIRE



Train World



Comment fonctionne ce dossier pedagogique ?	5
Informations pratiques et réservations.	5
Règlement de visite	6
Jeu preparatoire Tous en voiture !	7
Destination Train World	14
Missions et solutions Carnet de voyage Livret un	18
Missions et solutions Carnet de voyage Livret deux.	34
Missions et solutions Carnet de voyage Livret trois	51
Soyez créatifs avec les chefs-d'œuvres	67
Compte rendu de la visite : Retour.	68
Voie de garage: Suggestions de cours et de visite supplémentaires	74
Socles de competences.	75
Colophon.	77
Annexe 1	78
Annexe 2	81
Annexe 3	82
Annexe 4	83
Annexe 5	84
Annexe 6	85
Annexe 7	86
Annexe Retour	87

MANUEL

PREMIERE ET DEUXIEME PRIMAIRE : LE PETIT TRAIN

Cher enseignant,

Nous sommes ravis de vous accueillir à Train World avec votre classe. C'est une véritable vitrine du passé, du présent et de l'avenir des chemins de fer. Vous allez faire un voyage passionnant dans l'univers des chemins de fer, des premiers trains à vapeur aux trains à grande vitesse, à la pointe de la technologie.

Ce manuel vous donne tous les outils pour préparer votre visite en classe, encadrer vos élèves durant la visite et discuter ensuite de ce que vous avez vu, expérimenté et appris.

Tant la préparation que les carnets de missions et le compte-rendu de la visite en classe sont adaptés à la première et à la deuxième année de l'enseignement primaire.

Nous vous souhaitons un voyage passionnant et instructif dans l'univers du train !

L'équipe de Train World

COMMENT FONCTIONNE CE DOSSIER PEDAGOGIQUE ?

Ce dossier pédagogique est conçu pour que l'enseignant consacre le moins de temps possible à la préparation.

Il y a trois éléments principaux :

1. Jeu de classe préparatoire : **Tous en voiture !**

Découvrir l'univers des chemins de fer en classe d'une manière amusante.

2. Visite : **Destination Train World.**

Lors de leur visite à Train World, vos élèves reçoivent un carnet de missions avec une feuille d'autocollants correspondante.

Dans ce manuel, vous trouverez des missions, des solutions et des informations de base. Toutes les missions ont été élaborées de manière très visuelle et adaptées à de jeunes enfants. L'accompagnateur trouvera, le cas échéant, des explications dans ce manuel.

3. Compte-rendu de la visite en classe : **Retour**

Ce Quiz va vous remettre dans l'ambiance de Train World, en classe.

INFORMATIONS PRATIQUES ET RESERVATION

- Tarif : Par élève : € 5.
Entrée gratuite pour les enseignants sur présentation de leur Carte Prof.
Train World demande un accompagnateur par groupe de dix élèves. Chaque accompagnateur de ces groupes bénéficie de la gratuité. Les accompagnateurs supplémentaires sont les bienvenus, ils paient le tarif réduit de € 5.
- Réservez votre visite au moins trois semaines ouvrables à l'avance en envoyant un e-mail à ecoles@trainworld.be et en mentionnant les informations suivantes :
 - École + adresse
 - Nom de l'enseignant responsable
 - Adresse e-mail et numéro de téléphone de l'enseignant responsable
 - Jour de visite souhaité
 - Heure de la visite
 - Année scolaire/cycle
 - Nombre d'élèves
 - Nombre d'enseignants/accompagnateurs
 - Si souhaité, réservation de la voiture-restaurant (uniquement possible du 15 avril au 30 septembre)
- Vous recevrez une confirmation dans les 5 jours ouvrables.
- L'intégralité du montant dû est à payer avant la visite par virement ou au plus tard à l'accueil de Train World. Nous n'acceptons pas les cartes de crédit.
- Les tickets ne sont ni échangeables ni remboursables. Toute contrefaçon fera l'objet de poursuites.
- L'inaccessibilité de certaines salles ne peut donner lieu à aucun remboursement (même partiel) du prix du ticket.

REGLEMENT DE VISITE

Pour préserver sa collection et ses bâtiments dans des conditions optimales, Train World a instauré un certain nombre de règles internes. Nous vous prions de bien vouloir les respecter.

QUE PEUT-ON EMPORTER A TRAIN WORLD ?

- Des objets comme les sacs à dos et les cartables sont interdits. Laissez-les dans les casiers prévus à cet effet.

MANGER, BOIRE, FUMER...

- Manger ou boire sont uniquement autorisés dans le restaurant du musée et dans la voiture-restaurant.
- Les groupes scolaires ne peuvent consommer leur lunch dans la voiture-restaurant qu'après réservation.
- Il est interdit de fumer dans le musée.

SOURIEZ !

- Vous pouvez prendre des photos, mais uniquement pour votre usage personnel et sans trépied.

FAUTEUILS ROULANTS ET POUSSETTES

- Le bâtiment est accessible aux personnes en fauteuil roulant, aux poussettes... Le musée est équipé d'ascenseurs pour les personnes à mobilité réduite.

DISTANCE PAR RAPPORT AUX ŒUVRES D'ART

- Il est possible de monter dans certaines locomotives et voitures. Nous vous demandons toutefois de ne rien endommager. Il est interdit de toucher aux objets exposés, sauf mention contraire explicite.

ECRIRE, DESSINER, COLLER

- Les autocollants sont à coller dans les carnets de voyage. Et pas ailleurs...

BRUIT

- Il est bien entendu possible de parler dans le musée, tout en respectant autrui.
- Dans les salles, il est interdit de téléphoner avec son GSM.

ANIMAUX DE COMPAGNIE

- Les animaux de compagnie ne sont pas admis dans les salles d'exposition, à l'exception des chiens d'assistance.

VISITE SCOLAIRE

- Il faut un interlocuteur par classe.
- Nos dossiers pédagogiques sont adaptés à des classes de 25 à 30 élèves.
- Vous devez prévoir à ce que vous prévoyiez au minimum 1 accompagnateur pour 5 élèves.

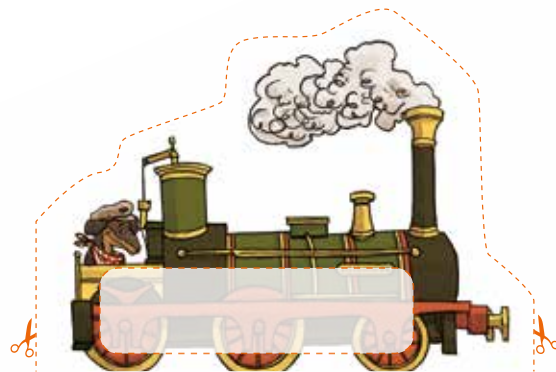
POUR CONCLURE

- Outre les règles internes, le règlement de visite est d'application. Il est disponible à l'accueil et consultable en ligne. Pour toute question éventuelle concernant les règles et conditions à respecter, adressez-vous à l'un de nos collaborateurs.
- Les indications de nos collaborateurs et les règles de sécurité doivent être suivies à tout moment.
- Train World n'est pas responsable en cas d'accident.
- Train World ferme à 17 h précise, la caisse ferme à 15h30.

Nous vous souhaitons une visite aussi agréable qu'enrichissante !

JEU PREPARATOIRE

TOUS EN VOITURE !



Préparation en classe à la visite de Train World

Préparez la visite de Train World en classe avec ce jeu agréable qui prend environ deux heures de cours. Lisez ce qui suit. Voici ce dont vous avez besoin :

PLATEAU DE JEU

Utilisez les feuilles « Plateau de jeu » (annexe 1) plus loin dans ce dossier, vous pouvez détacher les pages ou les photocopier.

PION

Utilisez la petite locomotive à découper (annexe 2) comme pion. Vous pouvez bien entendu aussi bricoler un pion vous-même.

MISSIONS

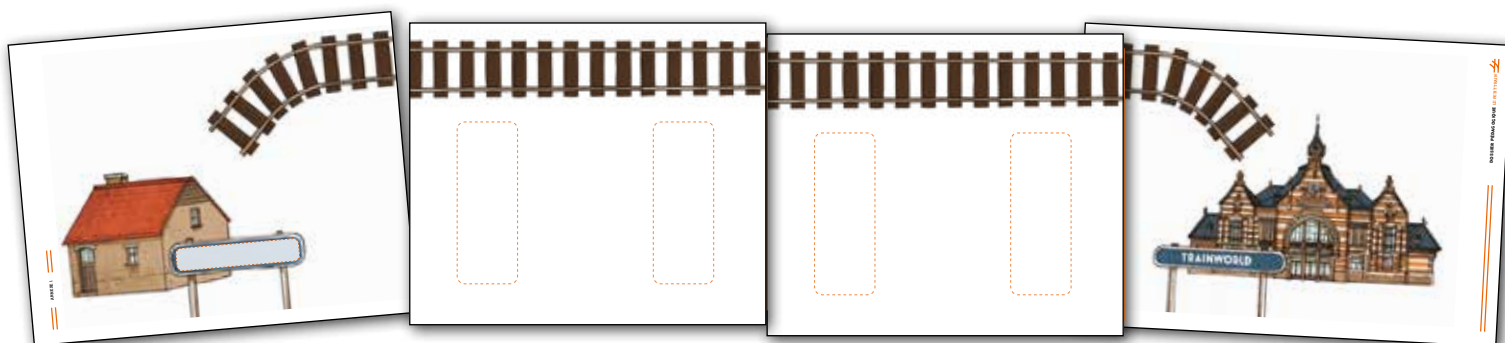
Copiez ou imprimez les feuilles de mission (annexes 3 – 7) pour chaque élève.

MONTRE (A PREVOIR SOI-MÊME)

Prévoir une montre ou un minuteur pour certaines missions.

Début du jeu

- Divisez la classe en plusieurs équipes et approchez quelques bancs pour que chacune ait une aire de jeu.
- Chaque équipe reçoit un pion (une locomotive) et un plateau de jeu, qui consiste en la gare de départ (sur laquelle ils peuvent écrire le nom de leur école), 2 feuilles avec des voies et la gare d'arrivée « Train World ».
- Chaque élève inscrit son nom sur la locomotive. Celle-ci est placée sur la gare de départ.
- En guise d'introduction, vous posez une série de questions à la classe sur le sujet : *Qui a déjà pris le train ? Vers quelle destination ? / Comment s'appelle le véhicule qui tracte le train ? (La locomotive) Et les véhicules à bord desquels les passagers prennent place ? (Les voitures. Les marchandises sont transportées dans des « wagons ») / Nous nous rendons dans un musée qui s'appelle Train World. Dans quelle langue ce nom est-il exprimé ? / Que signifie le mot « Train » en anglais ? Et « World » ? Comment appellerait-on Train World en français ? / Qu'allons-nous y voir ? / Sur le plateau de jeu, notre locomotive va de l'école à Train World, mais est-ce vraiment possible ? D'où part le train en réalité ? (D'une gare)*
- Les élèves résolvent les missions en équipe. Quand une équipe trouve la bonne réponse, la locomotive avance d'une case. La première équipe qui arrive à Train World a gagné.



SUR LA CARTE

CHACQUE ELEVE REÇOIT LA FEUILLE AVEC LA CARTE FERROVIAIRE (ANNEXE 3)

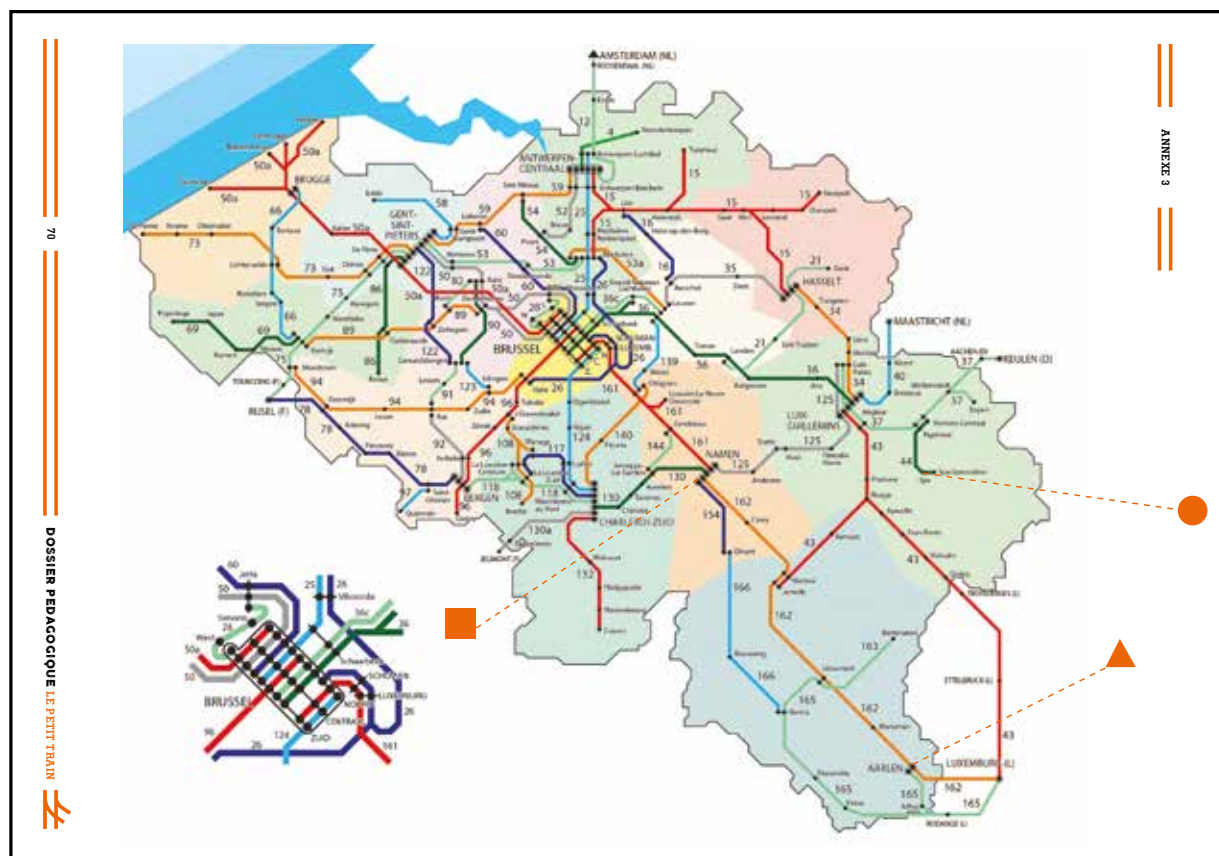
Donnez quelques explications avec la carte. Vous voyez les lignes de chemin de fer du réseau ferroviaire belge, représentées de façon abstraite. Les petites boules noires sont les gares, mais il y en a des grandes et des petites. Les très grandes gares ont plusieurs petites boules sur la carte parce qu'une multitude de trains y arrivent. De nombreux trains passent par Bruxelles. Il y en a même plusieurs (on peut le voir sur l'agrandissement). Indiquez également les autres grandes gares, p. ex. Anvers-Central, Gand-Saint-Pierre et Charleroi-Sud.

QUESTIONS

- Combien de gares séparent celle avec le carré de celle avec le triangle ?
Solution : de Namur à Arlon : 7 gares (gare de départ et gare terminus incluses)
- Devant combien de gares passe-t-on en allant de la gare avec le triangle à celle avec le rond ?
Solution : de Arlon à Spa : 11 gares (gare de départ et gare terminus incluses)
- Et combien en revenant de la gare avec le rond à celle avec le carré ?
Solution : de Spa à Namur : 9 gares (gare de départ et gare terminus incluses)

QU'EST-CE QUE CELA NOUS APPREND ?

- > La Belgique a un réseau ferroviaire très étendu.
- > Le train voyage de gare en gare (donc pas de porte à porte).
- > Une carte ferroviaire est disponible dans les gares, sur Internet et dans une brochure.
- > Il faut parfois changer de train.

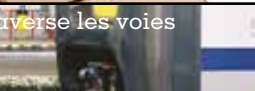


Mission 2

NUAGE D'IMAGES

LES ELEVES REÇOIVENT LA FEUILLE AVEC LE NUAGE D'IMAGES (ANNEXE 4)

Cette feuille leur montre toutes sortes d'objets et de situations. Ils doivent biffer ce qui est interdit dans le train ou sur le quai. Pour le moment, ils ne doivent pas encore tenir compte des lettres en dessous des images.

	LETTRE	EXPLICATION POUR L'ENSEIGNANT
C'EST PERMIS		
Chien 	B	Tu peux emmener ton chien dans le train. Mais tiens-le en laisse ou mets-le dans un panier. N'oublie pas que pour un grand chien, tu as également besoin d'un billet de train !
Lecteur Mp3 	A	Tu peux écouter de la musique avec des écouteurs dans le train, mais ne mets pas la musique trop fort.
Livre 	R	Lire dans le train est très agréable.
Vélo 	R	Tu peux emporter ton vélo dans la plupart des trains. Mieux vaut le demander au préalable à la gare. Mais attention : il est interdit de rouler à vélo sur le quai (ou dans le train).
Sac à dos 	I	Dépose tes bagages sur le porte-bagages au-dessus de la banquette, sous celle-ci ou sur tes genoux.
Quelqu'un dort 	E	Tu peux naturellement faire une petite sieste dans le train, mais n'occupe pas deux places.
Sandwich et jus de fruit 	R	Tu peux manger dans le train, mais sans faire de saletés. Jette tes déchets à la poubelle.
Sac de sport avec ballon de foot 	E	Tu peux emporter tes affaires de sport, mais il est interdit de jouer au foot sur le quai ou dans le train.
C'EST INTERDIT		
Voler le marteau d'urgence 	N	Le marteau d'urgence est nécessaire dans le train. Laisse-le pendre à sa place, sauf en cas d'urgence.
Taguer le train 	E	On ne peut pas endommager ni salir les rames.
Pieds sur la banquette 	F	Assieds-toi à ta place et mets pas tes pieds sur la banquette.
Poney 	T	Non, ton poney ne peut pas prendre le train avec toi. Seuls de petits animaux de compagnie tenus en laisse ou dans une cage sont admis.
Grande armoire et cartons de déménagement 	P	Le train ne sert pas à déménager. Tu peux cependant emmener des bagages à raison de trois par personne.
Quelqu'un traverse les voies dans la gare 	X	Ne traverse jamais les voies dans la gare. Pour aller d'un quai à l'autre, utilise les escaliers, les ascenseurs et les couloirs. Traverser les voies peut être fatal.

B	A	R	R	I	E	R	E
1	2	3	4	5	6	7	8

A côté de chaque lettre se trouve également un chiffre. Si les enfants écrivent les lettres dans les bonnes cases de la grille, ils obtiennent le nom de quelque chose qui se ferme au passage du train.



Mission 3

TRAVERSER OU PAS ?

LES ELEVES REÇOIVENT LA FEUILLE AVEC LES SIX PHOTOS DE PASSAGES A NIVEAU (ANNEXE 5).

Leur mission est simple : colorier les petites boules en rouge lorsqu'ils ne peuvent pas traverser le passage à niveau et en vert lorsqu'ils peuvent traverser en toute sécurité.

EXPLICATION

- Ne traverse jamais les voies lorsque les barrières s'ouvrent ou se ferment, sont fermées ou lorsque le feu est rouge et que la sonnerie retentit.
- Une fois le train passé, attends que les barrières soient ouvertes ou que le feu soit blanc.
- Faites écouter la nouvelle sonnerie des passages à niveau aux enfants. Elle est disponible sur www.lesonquisaube.be.



Mission 4

LE LONG DES VOIES

LES ELEVES REÇOIVENT UNE FEUILLE AVEC DEUX ILLUSTRATIONS : L'UNE DE L'ENVIRONNEMENT D'UN CHEMIN DE FER, L'AUTRE D'UN QUAI (ANNEXE 6).

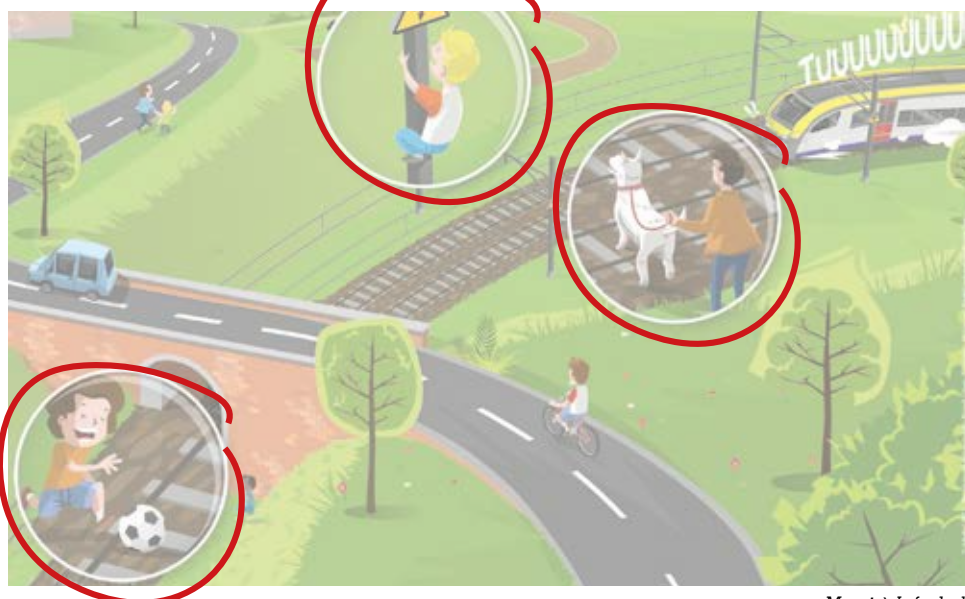
Les élèves entourent sur les illustrations ce qui est sûr en vert et ce qui est dangereux en rouge.

SITUATIONS SURES :

- Sur le quai, les gens attendent derrière la ligne jaune.
- Les enfants traversent les voies en empruntant le pont.

SITUATIONS DANGEREUSES :

- Le garçon grimpe sur un poteau d'une caténaire, c'est doublement dangereux : il y a du courant sur les fils au-dessus de la voie et le garçon peut être entraîné par un train qui passe.
- Les garçons jouent au ballon sur ou à proximité de la voie ferrée. On n'entend pas toujours un train arriver. Il est plus rapide que tu ne le penses et incapable de freiner brusquement. Ne joue donc pas à proximité d'une voie ferrée et certainement pas sur la voie.
- Le monsieur se promène le long des rails avec son chien. C'est très imprudent, car un train qui passe produit beaucoup de vent. Le vent peut t'entraîner et te projeter contre le train.



Merci à Infrabel.

LE PETIT TRAIN

LES ENFANTS CONNAISSENT-ILS LA CHANSON « LE PETIT TRAIN » ?

Tous les ma-tins, de-vant la ga-re,
les pe-tit's wa-gons se met-tent en rang
Le chef de le-gare ti-re sur la bar-re
tout-tout tchch tchch, ell's part'ent en a-vant

CHERCHER UN EXEMPLE SUR GOOGLE

Vous pouvez éventuellement la chanter ensemble si vous en avez envie (en canon, à plusieurs voix...)

Nous allons maintenant former avec l'ensemble de la classe un petit train. Marche à suivre :

Vous marchez à travers la classe et commencez à compter à partir de 0.

Vous touchez un élève (p. ex. à 4), il se lève et marche à travers la classe en continuant à compter (5, 6, 7...) et touche à son tour un élève.

Celui-ci se lève, marche à travers la classe, continue à compter et touche également quelqu'un.

Le premier élève s'est entre-temps arrêté quelque part dans la classe. L'élève suivant le rejoint et se place derrière lui. Les élèves suivants font de même jusqu'au dernier.

Tout s'est déroulé sans encombre ? Le pion en forme de locomotive peut alors à nouveau avancer d'un cran et vous arrivez à la gare d'arrivée.

OPTION

Il peut également être amusant de faire passer votre train à travers la classe ou le couloir. Les différents sons d'un train peuvent entrer en ligne de compte : l'accompagnateur de train qui siffle, les portes qui se ferment, le train qui démarre, les roues qui passent à grand fracas sur les voies.

REMARQUE

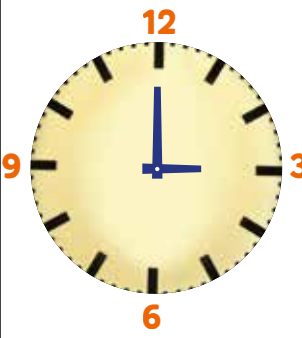
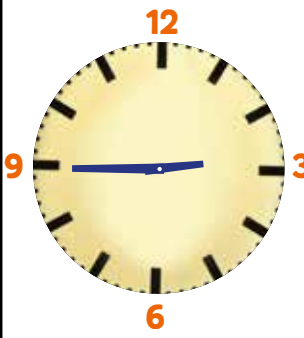
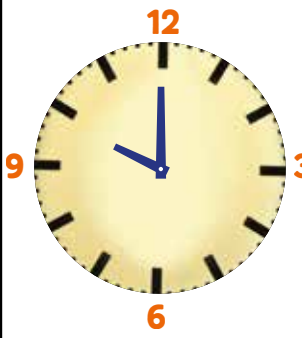
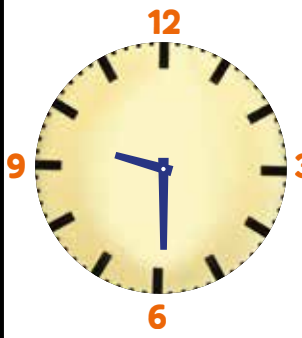
Vos élèves doivent déjà avoir une connaissance des chiffres pour réaliser cette mission. Ce n'est pas encore le cas ? Faites-les compter de 0 à 10 ou de 10 à 20, puis recommencer à partir de 0.

Ils connaissent les chiffres et ont déjà des notions de calcul ? Alors, vous pouvez compliquer l'exercice en comptant par deux.

Mission 6

QUAND PART LE TRAIN ?

INDIQUE LA BONNE HEURE POUR QUE LE TRAIN PARTE. (UTILISEZ L'ANNEXE 7).

			
TROIS HEURES	TROIS HEURES MOINS LE QUART	DIX HEURES	NEUF HEURES ET DEMI

TRouve LA REpONSE A CETTE QUESTION pOUR ENTRER A TRAIN WORLD !



DESTINATION TRAIN WORLD

VISITEZ TRAIN WORLD AVEC PLUSIEURS ACCOMPAGNEURS

Il est important de prévoir quelques accompagnateurs – enseignants ou (grands-)parents – par classe. Pour rendre le parcours plus confortable et veiller à ce que les élèves puissent mener leurs missions à bien dans les meilleures conditions, divisez votre classe en quatre petits groupes d'environ quatre à six élèves. Chaque groupe a besoin d'un accompagnateur.

MATERIEL DE TRAVAIL

À Train World, vous recevrez les carnets de missions nécessaires (« carnets de voyage ») avec la feuille d'autocollants correspondante. Les élèves travaillent en petits groupes, avec un accompagnateur. Chaque groupe a un carnet de voyage différent (indiqué par une locomotive). Vous trouverez les missions dans la suite de ce manuel, classées par carnet de voyage, ainsi que les solutions et les explications nécessaires.

Parce qu'il y a énormément de choses à voir et à faire à Train World, tout n'entre pas en ligne de compte dans les missions. Il peut être chouette de comparer par la suite les différentes missions en classe.

EXPERIENCE

Quel que soit le carnet de voyage, tous les enfants peuvent regarder et expérimenter l'intégralité de la collection : se glisser dans la peau d'un machiniste, se promener sur un pont de chemins de fer, jouer au conducteur de train...

ROLE DE L'ACCOMPAGNATEUR

Les missions sont conçues pour permettre aux enfants de comprendre rapidement ce que l'on attend d'eux, mais quelques explications de l'accompagnateur sont parfois nécessaires. Donner des explications sur le résultat de la mission peut également être amusant et instructif.

Laissez aux enfants le temps de chercher par eux-mêmes le lieu d'une mission. S'ils ont besoin d'aide, des plans pratiques sont disponibles dans le manuel. Il n'est pas nécessaire d'effectuer les missions dans le nouveau bâtiment dans l'ordre, passez à une autre en cas d'embouteillage.

QUE PHOTOCOPIER POUR LES ACCOMPAGNATEURS ?

Photocopiez-leur le bon chapitre du manuel sous « missions et solutions ».

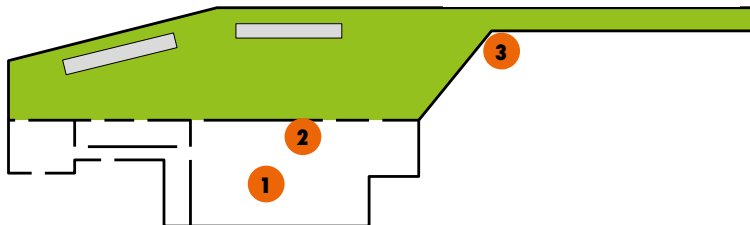
Par exemple si vous venez avec 5 groupes d'élèves :

	Groupe 1	Groupe 2	Groupe 3	Groupe 4	Groupe 5
Vous le recevrez à Train World	Carnet 1 + autocollants 	Carnet 2 + autocollants 	Carnet 3 + autocollants 	Carnet 1 + autocollants 	Carnet 2 + autocollants 
À photocopier pour l'accompagnateur	Missions et solutions Carnet 1	Missions et solutions Carnet 2	Missions et solutions Carnet 3	Missions et solutions Carnet 1	Missions et solutions Carnet 2

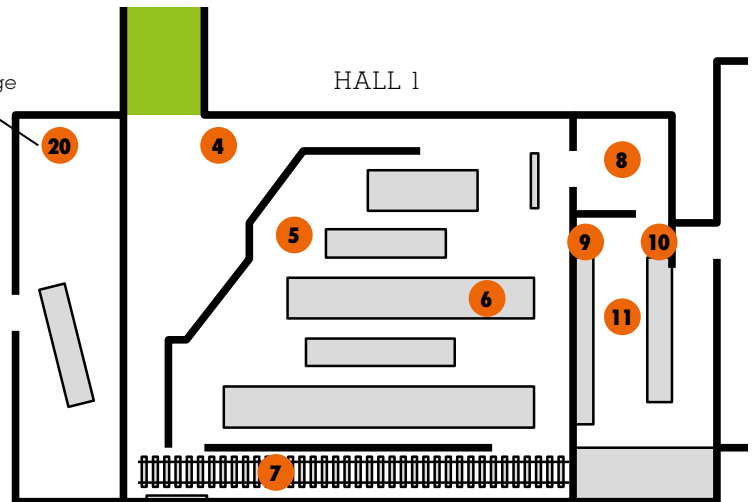


CARNET DE VOYAGE LIVRET UN

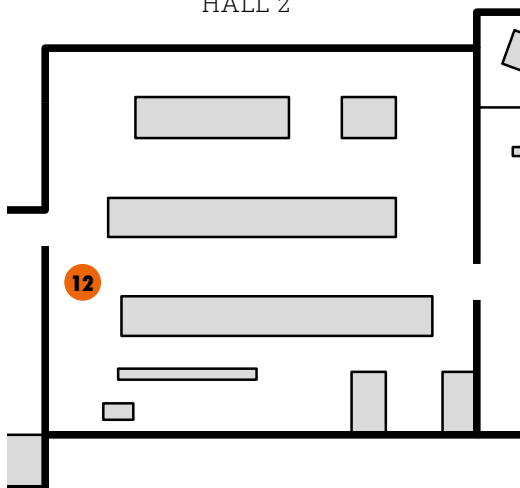
SALLE DES GUICHETS + SENTIER DU MUSÉE (À L'EXTÉRIEUR)



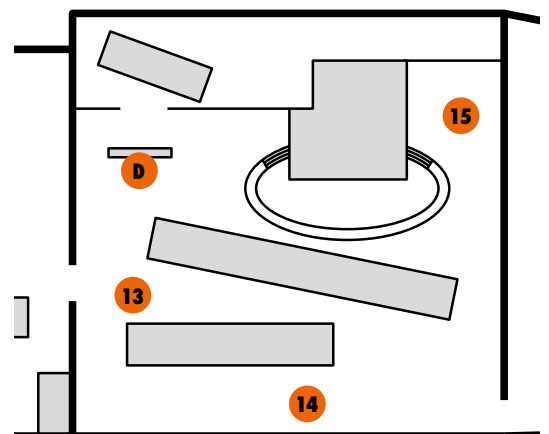
à l'étage



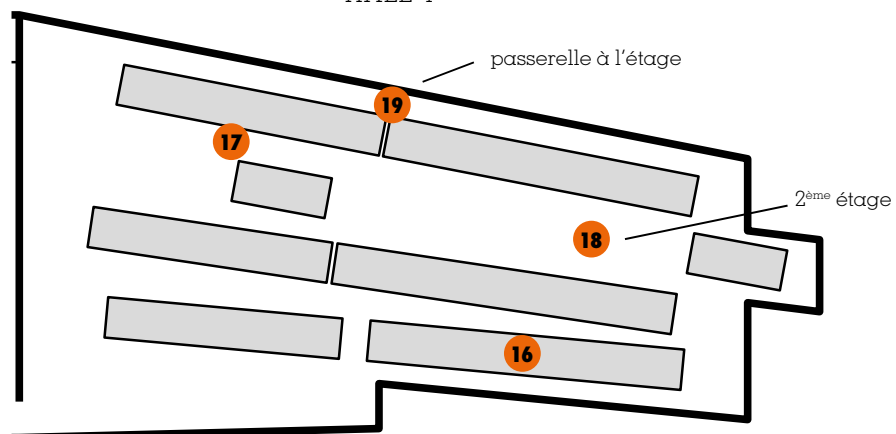
HALL 2



HALL 3



HALL 4



MISSIONS ET SOLUTIONS



CARNET DE VOYAGE LIVRET UN

Mission 1 : la gare *Si cette salle est fermée, passe à la mission 3.*

Il manque une partie de cette gare. Colle le bon autocollant.

SOLUTION



EXPLICATION

Nous voici dans la salle des guichets de la gare de Schaerbeek. Elle date de 1913. Il n'y avait pas beaucoup de voitures, mais les trains bien. Les riches se rendaient à la gare en calèche. Ils pouvaient prendre le train à vapeur direction Anvers, Liège ou Ostende. Dans la salle des guichets, ils achetaient leur billet, consultaient l'heure de départ de leur train et attendaient son arrivée. On voit ici les maquettes de trois gares, nous sommes près de celle d'Anvers-Central. Le bâtiment ressemble un peu à une église, le clocher en moins. Quatorze voies partent de cette gare, dont huit sont souterraines. Cette gare abrite également de nombreux magasins, cafés et restaurants. Elle est considérée comme l'une des plus belles au monde. Observe également les autres gares et toutes les maquettes qui se trouvent ici.

Mission 2: l'uniforme *Si cette salle est fermée, passe à la mission 3.*

Quel est le chapeau assorti à cet uniforme ?



SOLUTION



EXPLICATION

Les employés des Chemins de fer belges étaient parmi les premiers à porter un uniforme. Cet uniforme était porté par une hôtesse des chemins de fer qui souhaitait jadis la bienvenue au départ des trains internationaux.

Savez-vous qui d'autre porte des uniformes ?
(La police, l'armée, les pompiers.) Pourquoi porte-t-on un uniforme ? (Visibilité, autorité...)

Mission 3 : la grue

Quel crochet convient à cette grue ?



SOLUTION



EXPLICATION

Cette grue était utilisée dans la gare de Louvain pour charger et décharger des marchandises dans les wagons.

Savez-vous où se trouve Louvain ?

Cette grue est capable de soulever 10 000 kg, c'est l'équivalent d'un gros camion complètement chargé.

Mission 4 : le premier train

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Ce tableau a pour thème le premier parcours en train dans notre pays.
Si vous le trouvez beau, collez un visage joyeux.
Sinon, collez un visage triste.



La beauté ou la laideur d'un tableau relève en effet de l'avis personnel de l'élève.
Il est primordial qu'il apprenne à se forger une opinion.

Voici le tableau avec le bon drapeau (belge) :

SOLUTION



Pourquoi l'autre drapeau de ta feuille d'autocollants est-il faux ? (Les mêmes couleurs, mais à l'horizontale. Il s'agit du drapeau allemand.)



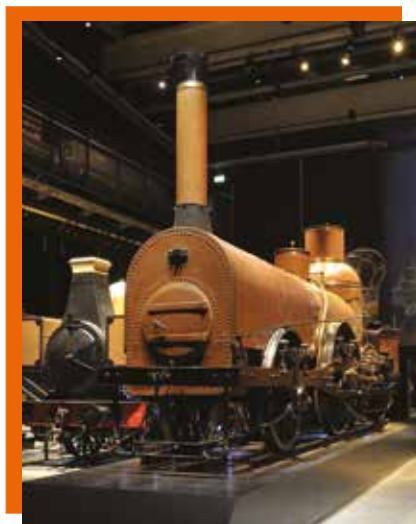
EXPLICATION

Le premier trajet en train reliait Bruxelles à Malines. (Vous pouvez indiquer ces lieux sur la projection du réseau ferroviaire.) C'était en 1835, il y a plus de 180 ans. De nombreuses personnes avaient fait le déplacement. Une fanfare jouait et le roi était présent. Il admirait les locomotives et contemplait les rangées de voitures avec des voyageurs joyeux à leur bord.

Mission 5 : la cheminée et l'animal

Sur cette photo, il manque la cheminée de la locomotive. Peux-tu la coller au bon endroit ? A quel animal te fait penser la locomotive ?

Conseil : va derrière la locomotive et regarde bien les oreilles !



SOLUTION

Comme le poste de conduite du machiniste était ouverte, le vent y soufflait parfois très fort. Pour protéger le machiniste et le chauffeur du vent, on plaça cet abri en forme d'oreilles d'éléphant. Détail amusant, cette salle abrite une locomotive qui s'appelle « L'Eléphant » ! Elle fut l'une des premières à rouler dans notre pays.



EXPLICATION

La Pays de Waes est la plus ancienne locomotive de la collection de la SNCB et l'une des plus anciennes locomotives à vapeur encore conservée en Europe. Elle fut conçue par un homme important pour les chemins de fer : Gustave de Ridder. Il avait sa propre voie ferrée entre Anvers et Gand, sur laquelle circulait la Pays de Waes.

Mission 6 : le carburant

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Pour faire rouler un train à vapeur, il fallait de la vapeur, que l'on pouvait obtenir en faisant bouillir de l'eau. Il n'y avait pas encore de carburant. Dans le tender, le petit wagon derrière la locomotive, il y avait beaucoup d'eau et le chauffeur faisait du feu pour la faire bouillir.

Que brûlait le chauffeur pour faire avancer sa locomotive ? Colle ici la bonne réponse.

EXPLICATION

Le conducteur de train et le chauffeur travaillaient ensemble sur la même locomotive. Le chauffeur faisait le feu avec du charbon. Cet homme était donc toujours un peu noir.

CONSEIL

Le petit film dans le poste de conduite de la locomotive à vapeur de type 18 montre la réponse aux enfants. Laissez-les également jeter un coup d'œil aux autres locomotives.

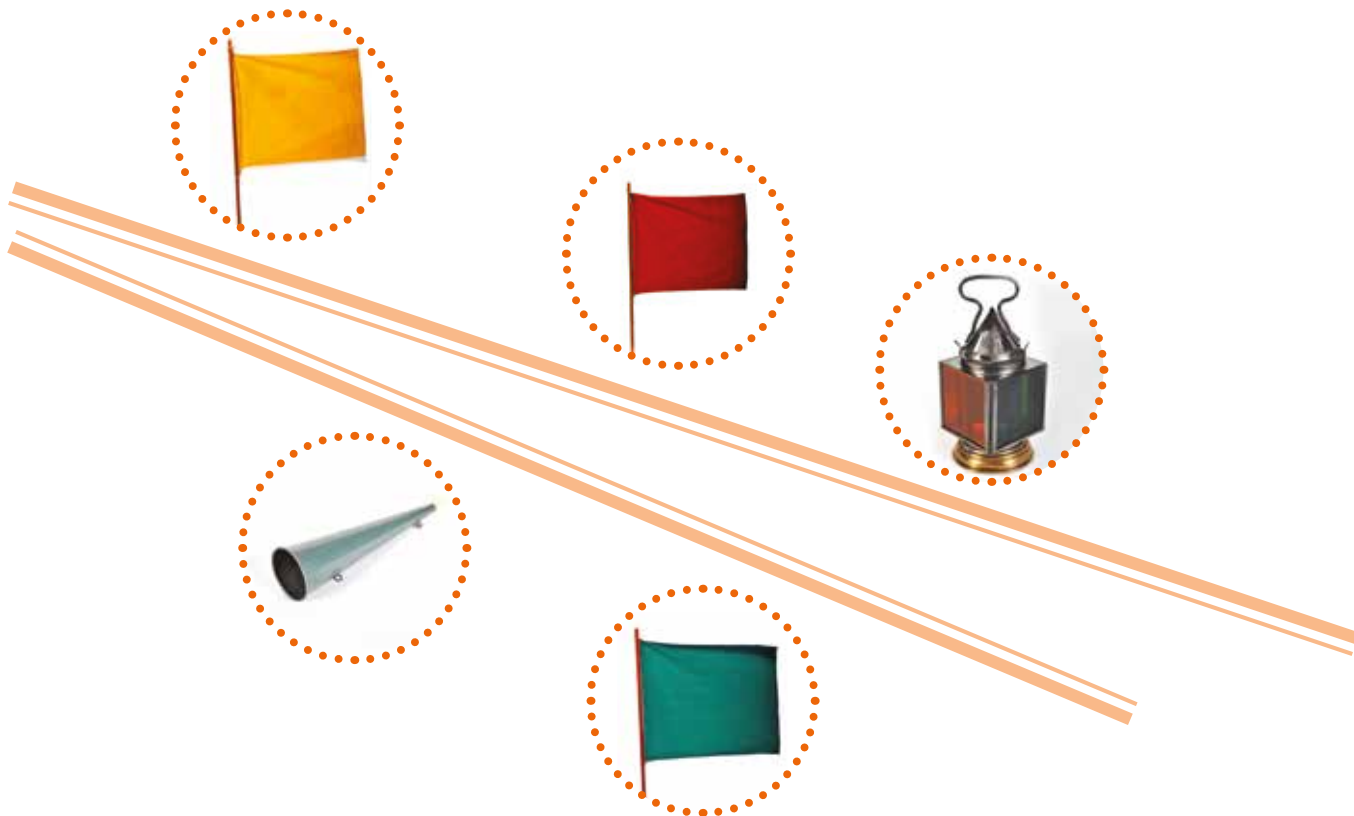
SOLUTION



Mission 7 : la voie ferrée

Colle ici cinq images de ce que tu peux voir le long de la voie ferrée dans le musée.

SOLUTION



EXPLICATION

Les élèves doivent bien regarder la voie ferrée. Ils voient toutes sortes de choses sur et le long des voies. Certaines d'entre elles figurent sur leur feuille d'autocollants. Ils les collent le long ou sur la voie ferrée dans leur carnet de voyage.

Clairon : pendant que les poseurs de voie travaillaient, une personne faisait le guet. Lorsqu'un train arrivait, elle soufflait dans ce clairon pour avertir ses camarades.

Lanterne de signalisation : la nuit, il n'y avait pas encore d'éclairage et le conducteur de train ne voyait pas bien les panneaux le long de la voie. Pour avertir le conducteur, une personne courait le long de la voie vers le train en agitant cette lanterne. Elle a trois verres de différentes couleurs : blanc (pour confirmer un ordre), vert (pour laisser poursuivre à vitesse normale) et rouge (pour arrêter immédiatement le train).

Drapeau vert : lorsqu'on agitait ce drapeau vers le conducteur de train, il pouvait poursuivre à vitesse normale.

Drapeau jaune : lorsqu'on agitait ce drapeau vers le conducteur de train, il pouvait poursuivre à une vitesse moins élevée.

Drapeau rouge : lorsqu'on agitait ce drapeau vers le conducteur de train, il devait immédiatement s'arrêter.

Les couleurs et significations des drapeaux et de la lanterne ressemblent donc un peu à celles d'un feu de signalisation.

Mission 8 : l'horloge

Colle les bonnes aiguilles sur ces horloges de gare.

Règle l'horloge sur :
trois heures et demie

douze heures et quart

cinq heures

SOLUTION



EXPLICATION

Un train doit partir et arriver à l'heure. Pour les voyageurs, l'horloge de gare est très importante, car elle leur permet de voir s'ils sont à l'heure pour prendre leur train.

Conseil : c'est le moment idéal pour apprendre ou s'exercer à lire l'heure.

Mission 9 : la moustache

Voici M. Alfred Belpaire. Peux-tu lui rendre sa moustache ?

SOLUTION



EXPLICATION

Il fut un homme très important pour les chemins de fer belges. Il s'appelait Alfred Belpaire et invente les locomotives à vapeur. Tu le vois ici assis dans son fauteuil rouge devant une table sur laquelle se trouvent des plans. Il tient un stylo avec lequel il dessinait des locomotives.

Mission 10 : qui est-ce ?

Cherche la statue et fais en sorte que ce monsieur retrouve sa tête !

SOLUTION



EXPLICATION

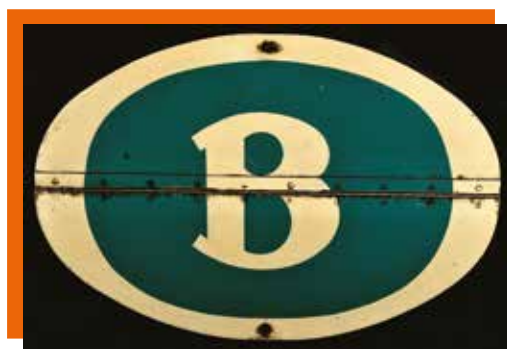
C'est Jean-Baptiste Masui (1798-1860), le premier directeur des Chemins de fer et des Postes belges. Il s'appuie ici contre une locomotive à vapeur.



Mission 11 : le panneau

Colle la bonne lettre sur ce panneau.

SOLUTION



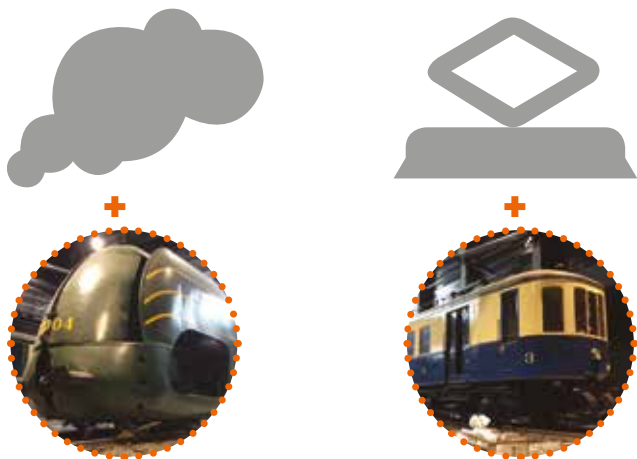
EXPLICATION

Sur le panneau se trouve le B des Chemins de fer belges.

Mission 12 : comment le train roule-t-il ?

Colle les trains dans les bonnes cases. Lequel utilise de la vapeur, lequel utilise de l'électricité ?

SOLUTION



EXPLICATION

La 12.004 est la dernière locomotive à vapeur de conception belge. L'autre train est une automotrice de 1935 et roulait à l'électricité. Un train électrique ne se branche pas à une prise, mais capte le courant de la caténaire (ce sont ces fils qui pendent au-dessus de la voie) à l'aide de son pantographe (le dispositif qui se trouve au-dessus du train et se déplie). Les trains peuvent également rouler avec un moteur diesel, comme les voitures ou les camions (mais leur moteur est alors beaucoup plus puissant).

Conseil : en guise d'illustration, examinez également le pantographe dans cette salle. Les enfants peuvent le lever et l'abaisser !

Mission 13 : le contrôle

Quand tu voyages en train, ton billet est contrôlé. Colle ici l'accompagnateur de train.

SOLUTION



EXPLICATION

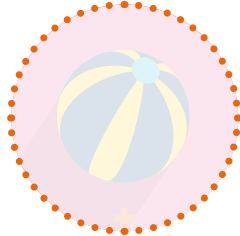
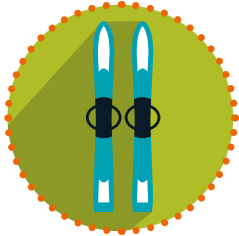
Le contrôleur ou l'accompagnateur de train contrôle les billets. Tu peux demander des informations complémentaires à l'accompagnateur de train. Il vend des billets dans le train, mais ils sont alors plus chers que dans la gare ! L'accompagnateur de train est responsable de la sécurité des passagers.

Mission 14 : en voyage !

Voyager en train, c'est chouette.

Quelles activités offre cette destination ? Colle le bon autocollant.

SOLUTION



EXPLICATION

Avec le train, tu peux aller où tu veux en vacances. Il y a des trains spéciaux qui circulent de nuit pendant que tu dors confortablement dans une voiture-lit spéciale. L'un d'entre vous l'a-t-il déjà fait ? Comment partez-vous le plus souvent en vacances ? Et où ?

Mission 15 : le passage à niveau

Quelles lumières clignotent lorsqu'un train arrive ?

SOLUTION



EXPLICATION

La sécurité est très importante pour les chemins de fer. Lorsque les barrières sont fermées et les lumières rouges allumées, tu dois t'arrêter. Attends toujours que la barrière soit ouverte et que la lumière soit blanche.

Avant ce n'était pas automatisé. Un ou une garde-barrière habitait dans une maisonnette à côté de la barrière roulante. On lui téléphonait lorsqu'un train arrivait. La barrière roulante était alors fermée à la main.

Mission 16 : le courrier

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Cette voiture postale était un véritable bureau de poste mobile. Elle est dotée d'une boîte aux lettres et à l'intérieur elle comporte toutes sortes de compartiments pour trier le courrier.

Que transporte La Poste ? Colle ici les bons autocollants.

SOLUTION



EXPLICATION

La voiture postale roulait principalement de nuit. Les lettres et colis étaient déjà triés en cours de route pour pouvoir être distribués par les facteurs le matin. Sais-tu comment cela se passe maintenant ? Le courrier est transporté par route vers le centre postal, trié automatiquement et ensuite distribué en vélo, en voiture ou en vélomoteur. Qu'est-ce qui remplace souvent les lettres aujourd'hui ? Les e-mails et les SMS.

Mission 17 : le roi

Quelle peinture peut-on voir dans le train royal de couleur brune ? Colle un  sur le bon tableau.

SOLUTION



EXPLICATION

Léopold Ier, notre premier roi, ne pouvait pas prendre le premier train (sais-tu encore lequel c'était ?), car cela aurait pu être dangereux. Plus tard, il disposa toutefois de sa luxueuse voiture personnelle et ensuite de son propre train ! La voiture brune faisait partie du train de Léopold II et d'Albert Ier. La verte était utilisée par Léopold III et Baudouin.

Le train était naturellement impeccablement en ordre ! Le roi et sa suite pouvaient y dormir, s'y restaurer et y travailler dans le plus grand luxe. Savais-tu que les enfants du roi avaient leur propre voiture ? A présent, le roi ne dispose plus de son propre train. Mais il lui arrive encore de prendre le train. Une voiture lui est alors réservée.

Mission 18 : le transport de marchandises

Que peut-on transporter dans ce wagon ?

SOLUTION



EXPLICATION

De nombreuses choses que tu utilises ou que tu as à la maison sont transportées par le rail, comme des denrées alimentaires et des boissons, mais aussi du carburant, des vêtements, des ordinateurs... Ce n'est pas le seul mode de transport. On peut également transporter des marchandises par avion, par bateau et par camion. Cette voiture est un wagon-citerne. On peut y transporter des liquides comme du lait ou du carburant, car c'est une sorte de réservoir sur roues. Les objets de grande dimension, comme les armoires, les consoles de jeu, les bûches... ne rentrent bien entendu pas. Ce ne serait d'ailleurs pas très pratique !

Mission 19 : le pont

Quel pont ne voit-on pas à Train World ? Colle une  sur le pont qui n'y est pas.

SOLUTION



EXPLICATION

Les chemins de fer qualifient les ponts et les tunnels d'« ouvrages d'art ». Ces ponts et tunnels sont nécessaires pour faire rouler le train partout, également d'un canal ou au-dessus d'une rivière. Sinon il devrait faire un très long détour ou rejoindre la rive opposée en bateau ou en radeau. C'est pratiquement impossible ! Un pont au-dessus d'une route s'appelle un « viaduc ».

Mission 20 : le nez du train

Complète le train.

SOLUTION



EXPLICATION

Londres se trouve en Angleterre, de l'autre côté de la mer, cette mer s'appelle « la Manche ». Parce qu'avant on ne pouvait rejoindre l'Angleterre qu'en bateau et que cela durait assez longtemps, on creusa un tunnel sous la mer entre la France et l'Angleterre. Un train à grande vitesse traverse ce tunnel, c'est l'Eurostar. Tu peux le prendre à Bruxelles.

MISSIONS ET SOLUTIONS

PAUL DELVAUX

Gare la nuit I

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



EXPLICATION

La jeune fille nous tourne le dos. Cette (ou ces) jeune(s) fille(s) sont récurrentes dans les œuvres de Paul Delvaux. Quelle en est la raison ? Nous l'ignorons. Ce qui est certain par contre, c'est que cette jeune fille a exactement la même perspective que nous, observateurs de cette peinture. Paul Delvaux voulait peut-être nous faire regarder par-dessus l'épaule d'une enfant ? C'est probable, car il s'inspirait de son enfance pour peindre les gares et les trains. Il a passé beaucoup de temps dans les gares. Ce qui est aussi très étrange c'est que ces jeunes filles sont seules ou à deux dans une gare. Qui sont-elles ? Qui attendent-elles ? Il les dépeint également dans d'autres œuvres, surtout dans des scènes de nuit. Pourquoi, cette nuit est-elle si importante ? On ne peut qu'émettre des suppositions. Il est évident que les jeunes filles (et la nuit) sont un mystère. On ne voit jamais leur visage. Laissez vos élèves faire appel à leur imagination (sur place ou plus tard à l'école).

Gare la nuit II

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



EXPLICATION

La locomotive à vapeur fut très importante pour Paul Delvaux. Il a en effet grandi avec ce type de locomotives. Il n'a appris à connaître les locomotives diesel et électriques que plus tard. Lorsqu'il a réalisé ces quatre tableaux (1963), il n'y avait plus beaucoup de locomotives à vapeur en circulation. La locomotive Type 12 (qui se trouve dans le Hall 2) a roulé une dernière fois en 1962. En 1966, elles ont toutes été mises hors service.

Le fait que Paul Delvaux continue de peindre des locomotives à vapeur nous renvoie à ses jeunes années (nostalgie), durant lesquelles il voyageait souvent en train. Il peignait aussi des trains électriques, mais trouvait les trains à vapeur plus humains. Il était fasciné par ces superbes locomotives à vapeur. À sept ans, il voulait devenir chef de gare. Plus tard, il reçut le titre symbolique de chef de gare de Louvain-la-Neuve. Un rêve d'enfant exaucé.

Par ailleurs, on peut également voir sur la gauche du tableau, sous la deuxième lampe suspendue, ce qui ressemble à une poubelle. C'est en réalité une sonnette d'alarme qui était utilisée pour indiquer un train en approche. De telles sonnettes étaient déjà en usage au 19^e siècle, mais plus en 1963.



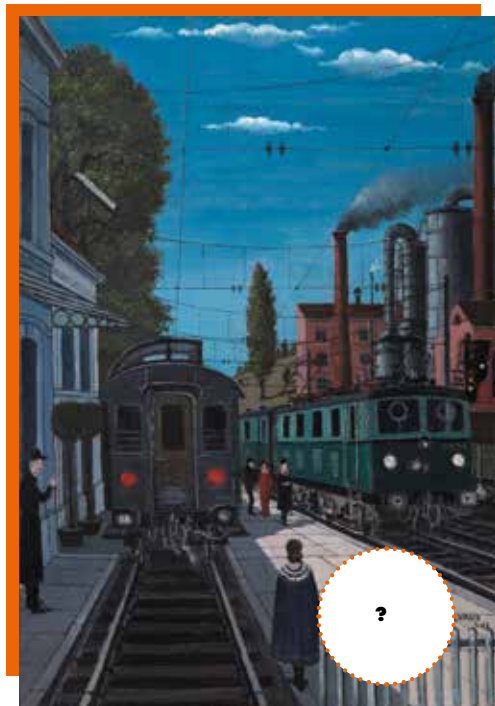
Une sonnette d'alarme.

Différentes formes d'éclairage sont également visibles. En 1963, une grande partie de l'éclairage était électrique. Dans les tableaux « Gare la nuit I » et « Gare la nuit II », Paul Delvaux opte pour la lumière des lampes à pétrole d'antan. Une référence de plus à ses jeunes années.

Gare de jour I

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



EXPLICATION

Le drapeau est un signal mobile encore utilisé aujourd'hui. Par exemple, pour indiquer des travaux sur la voie ou en cas de problème avec le train. Le drapeau est alors placé entre les voies. Sur le tableau, le drapeau et la barrière sont bizarrement positionnés. Ils n'ont rien à faire là, mais Paul Delvaux l'a peut-être fait exprès. C'est tout lui : il peint des choses qui existent, mais il les place dans des endroits auxquels elles n'appartiennent pas. C'est sa liberté d'artiste.

Gare de jour II

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



Wagon frigorifique →

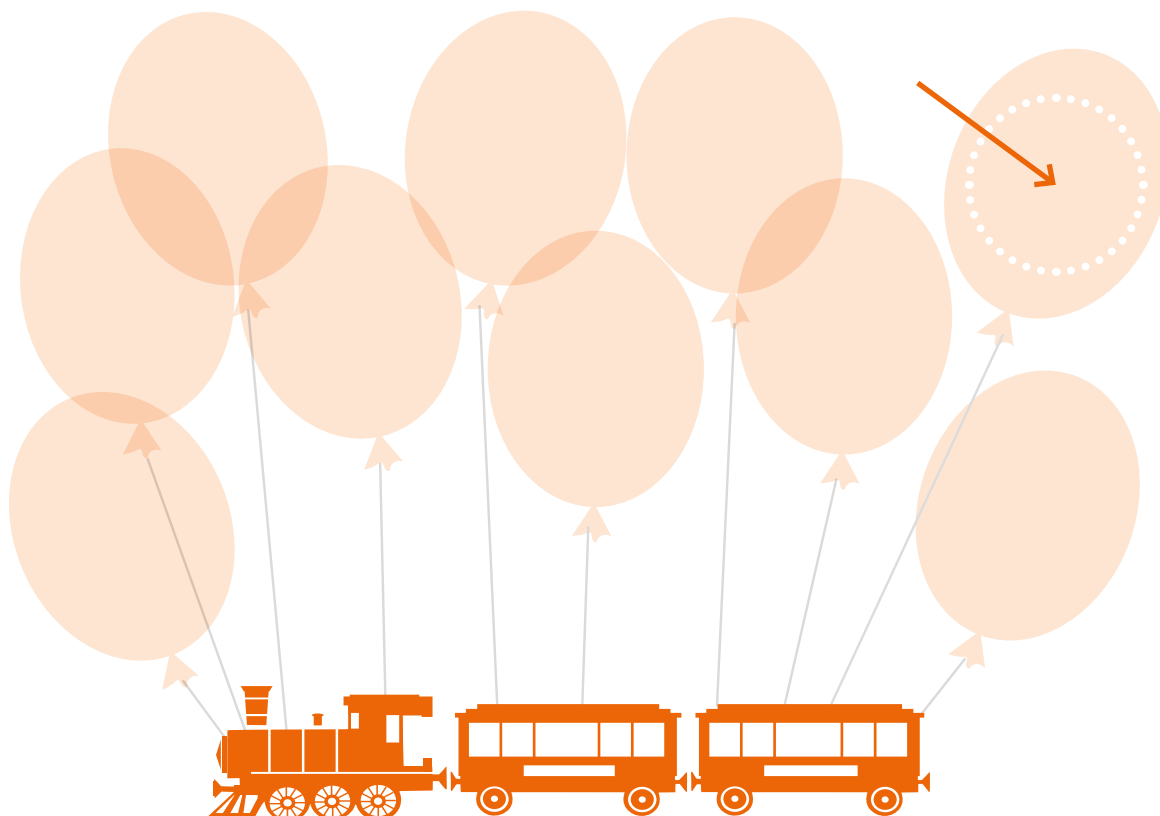
EXPLICATION

Le wagon blanc est un wagon frigorifique qui était utilisé pour transporter des marchandises réfrigérées comme les fruits, les légumes et le poisson. Il s'agit en fait d'un grand frigo roulant qui circule sur les rails.

L'horloge en haut à droite est très importante dans les gares. Rappelez aux élèves ce qu'ils ont déjà appris dans la Salle du Temps.

**ENVIE DE DÉCOUVRIR PAUL DELVAUX PLUS
EN PROFONDEUR AVEC VOS ÉLÈVES ?
WWW.DELVAUXMUSEUM.BE**

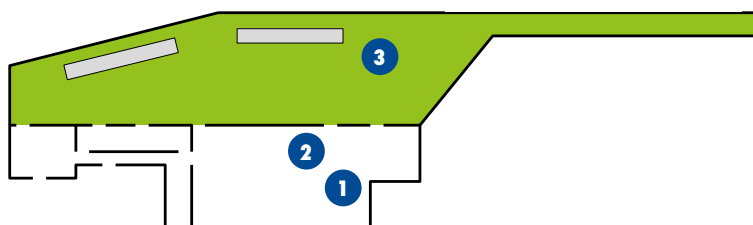
DECORE CES BALLONS AVEC LES AUTOCOLLANTS QU'IL TE RESTE



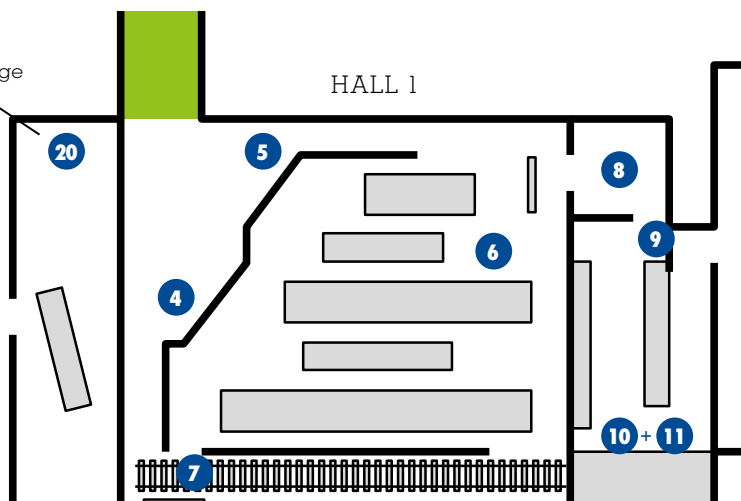


CARNET DE VOYAGE LIVRET DEUX

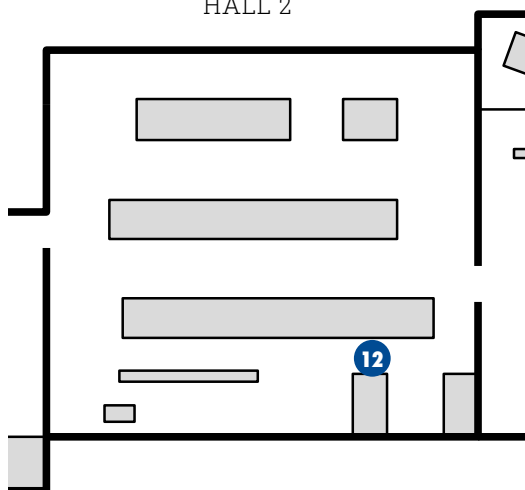
SALLE DES GUICHETS + SENTIER DU MUSÉE (À L'EXTÉRIEUR)



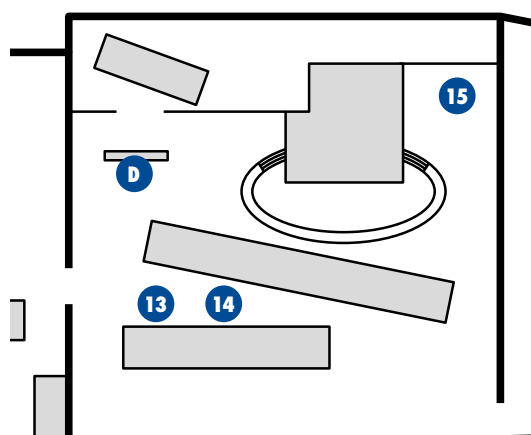
à l'étage



HALL 2

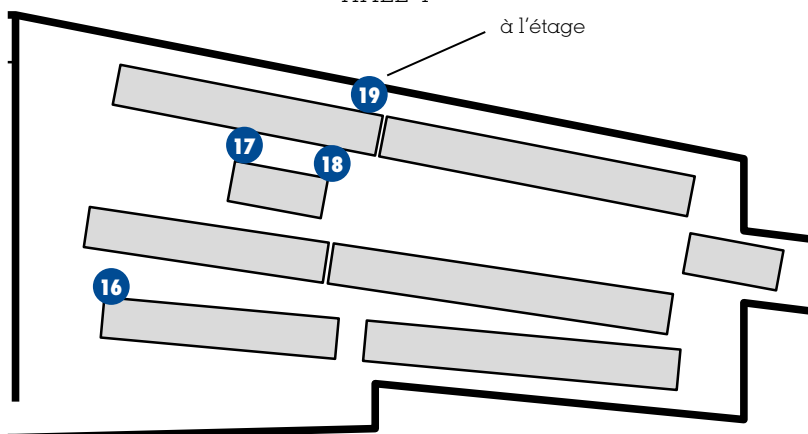


HALL 3



HALL 4

à l'étage



MISSIONS ET SOLUTIONS



CARNET DE VOYAGE LIVRET DEUX

Mission 1 : la gare *Si cette salle est fermée, passe à la mission 3.*

Il manque une partie de cette gare. Colle le bon autocollant.

SOLUTION



EXPLICATION

Nous voici dans la salle des guichets de la gare de Schaerbeek. Elle date de 1913. Il n'y avait pas beaucoup de voitures, mais les trains bien. Les riches se rendaient à la gare en calèche. Ils pouvaient prendre le train à vapeur direction Anvers, Liège ou Ostende. Dans la salle des guichets, ils achetaient leur billet, consultaient l'heure de départ de leur train et attendaient son arrivée.

On voit ici les maquettes de trois gares, nous sommes devant celle de Liège.

S'agit-il d'une ancienne ou d'une nouvelle gare ?

C'est une gare très récente, très moderne. Elle a été conçue par un architecte espagnol (Calatrava) et sa construction a nécessité beaucoup de béton, d'acier et de verre. Aucune façade n'est visible, la gare est ouverte de tous les côtés. Elle fait partie des plus belles gares au monde.

Observe également les autres gares et toutes les maquettes qui se trouvent ici.

Mission 2 : l'uniforme *Si cette salle est fermée, passe à la mission 3*

Quel est le chapeau assorti à cet uniforme ?



SOLUTION



EXPLICATION

Les employés des Chemins de fer belges étaient parmi les premiers à porter un uniforme. Savez-vous qui d'autre porte des uniformes ? (La police, l'armée, les pompiers.) Pourquoi porte-t-on un uniforme ? (Visibilité, autorité...)

Mission 3 : la grue

Cherche la pièce manquante de la grue.



SOLUTION



EXPLICATION

Cette grue verte et jaune est presque centenaire. Elle était utilisée par les Chemins de fer belges dans un atelier et pour poser des voies. Elle pouvait soulever 35 voitures, mais roulait à peine aussi vite qu'un vélomoteur. La roue servait à mettre la grue en mouvement.

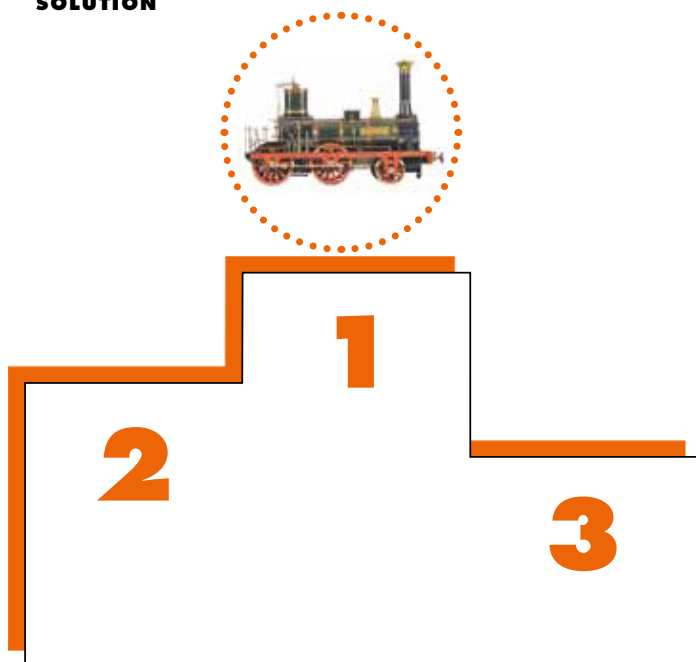
Mission 4 : le premier train

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Dans cette salle, on voit qu'un des trains est placé plus haut que les autres. C'est l'une des trois premières locomotives à avoir roulé dans notre pays. Tu trouveras cette locomotive sur ta feuille d'autocollants.

Colle ici la première locomotive.

SOLUTION



EXPLICATION

C'est l'une des trois premières locomotives à avoir roulé dans notre pays. La locomotive arriva d'Angleterre en bateau et fut acheminée en diligence à Bruxelles, point de départ de la ligne. Le train reliait Bruxelles à Malines. C'est un train à vapeur. Au début, le train roulait très lentement, car les gens pensaient que rouler plus vite était dangereux. Il était toutefois plus rapide que les diligences de l'époque. Les premiers trains étaient au nombre de trois, les locomotives s'appelaient L'Eléphant, La Flèche et Stephenson.

Conseil : indiquez le chemin sur la projection du réseau ferroviaire belge.

Mission 5 : la fille

Cette fille ne regarde pas le train, mais son frère. Peux-tu leur donner un visage ?

SOLUTION



EXPLICATION

Le premier trajet en train reliait Bruxelles à Malines. (Vous pouvez indiquer ces lieux sur la projection du réseau ferroviaire.) C'était en 1835, il y a plus de 180 ans. De nombreuses personnes avaient fait le déplacement. Une fanfare jouait et le roi était présent. Il admirait les locomotives et contemplait les rangées de voitures avec des voyageurs joyeux à leur bord.

Mission 6 : la vapeur

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Pour faire rouler un train à vapeur, il fallait de la vapeur, que l'on pouvait obtenir en faisant bouillir de l'eau. Le chauffeur faisait du feu avec du charbon.

Comment l'eau arrivait-elle dans la locomotive ? Colle-le ici.

SOLUTION



EXPLICATION

Chaque locomotive à vapeur avait un conducteur de train et un chauffeur. Ils travaillaient toujours ensemble dans la même locomotive. Le machiniste au lieu de conducteur de train la conduisait et le chauffeur devait s'assurer qu'elle puisse rouler en faisant de la vapeur, car il n'y avait pas encore de carburant. On obtient de la vapeur en faisant bouillir de l'eau. Le chauffeur faisait un feu dans le foyer de la locomotive (on peut un peu comparer cela à un four) avec du charbon. Le charbon et l'eau étaient transportés dans le wagonnet à l'arrière de la locomotive (qui s'appelle le tender). L'eau arrivait dans le tender par une colonne hydraulique.

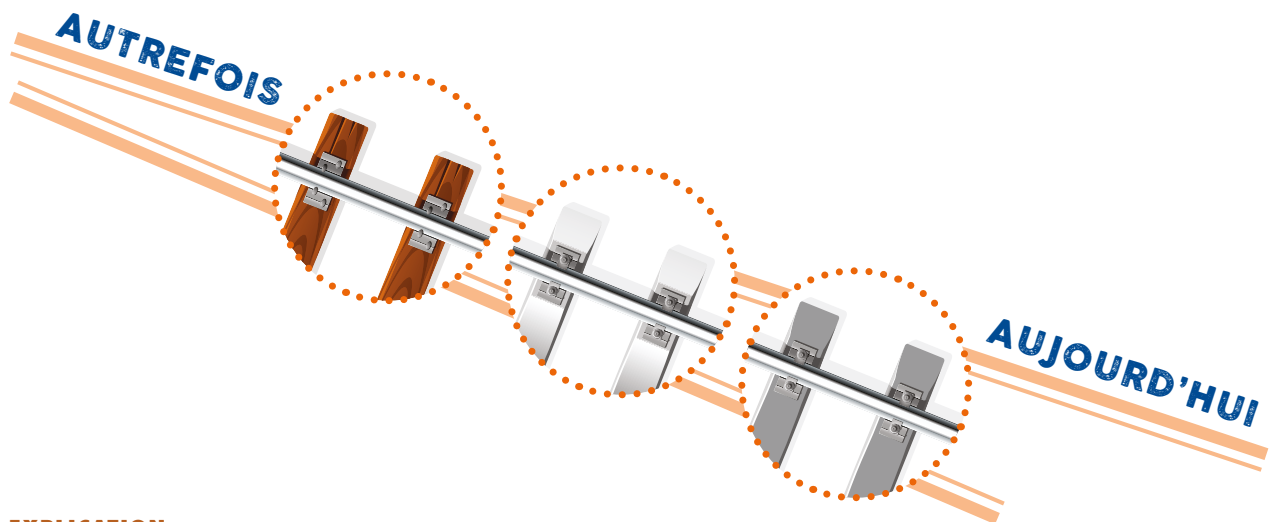
Mission 7 : les traverses

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Regarde bien la voie ferrée. Tu vois que les traverses changent (en bois, puis en béton). Lesquelles sont les plus anciennes et lesquelles sont les plus récentes ?

Sur ta feuille d'autocollants, tu trouveras trois traverses. Colle-les dans le bon ordre.

SOLUTION



EXPLICATION

Le train roule sur des voies. Chacune se compose de deux rails. Ceux-ci doivent bien entendu toujours se trouver à distance égale, sinon le train ne peut pas rouler dessus. C'est pourquoi elles sont assemblées par des traverses. On peut comparer une voie à une échelle avec plusieurs échelons. Au fil du temps, différents matériaux ont été utilisés afin de déterminer le meilleur.

Mission 8 : l'horloge

Colle les bonnes aiguilles sur ces horloges de gare.

Règle l'horloge sur :
trois heures et demie

douze heures et quart

cinq heures

SOLUTION



EXPLICATION

Un train doit partir et arriver à l'heure. Pour les voyageurs, l'horloge de gare est très importante, car elle leur permet de voir s'ils sont à l'heure pour prendre leur train.

Conseil : c'est le moment idéal pour apprendre ou s'exercer à lire l'heure.

Mission 9 : qui est-ce ?

Cherche la statue et fais en sorte que ce monsieur retrouve sa tête !

SOLUTION



EXPLICATION

C'est Jean-Baptiste Masui (1798-1860), le premier directeur des Chemins de fer et des Postes belges. Il s'appuie ici contre une locomotive à vapeur.



Mission 10 : la tasse

Attribue la bonne lettre à cette tasse. Regarde dans les tiroirs !

SOLUTION



EXPLICATION

C'est le « B » de « Chemins de fer belges ».

Mission 11 : la seringue

Colle ici la photo du machiniste qui utilise cette seringue pour graisser sa locomotive.

SOLUTION



EXPLICATION

Le machiniste d'une locomotive à vapeur devait veiller à ce que sa locomotive soit parfaitement en ordre. Lorsqu'il ne roulait pas, il effectuait donc des travaux sur sa locomotive. Pour que les roues tournent bien, il fallait les graisser avec de l'huile. L'huile était injectée dans les roues à l'aide d'une seringue spéciale.

Mission 12 : le courant

Voici un train électrique. Comment est-il relié au courant ?

SOLUTION



EXPLICATION

Un train électrique ne se branche pas à une prise, mais capte le courant de la caténaire à l'aide de son pantographe. La caténaire, ce sont les fils qui pendent au-dessus de la voie. Ne les touche jamais, car elles sont sous tension ! L'instrument en forme de losange au-dessus de la locomotive lui permet de capter le courant.

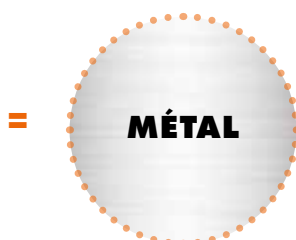
Les trains peuvent également rouler avec un moteur diesel, comme les voitures ou les camions (mais leur moteur est alors beaucoup plus puissant). La vapeur des premiers trains était obtenue à partir d'eau et de feu.

Conseil : observez le pantographe de cette salle avec les enfants. Il peut être levé et abaissé d'une pression de bouton !

Mission 13 : de quoi s'agit-il ?

Touche les voitures que tu vois ici (fais bien attention). En quel matériau sont-elles fabriquées ? Colle les bons autocollants ici.

SOLUTION



EXPLICATION

Les voitures furent d'abord fabriquées en bois, puis en métal (fer), ce qui était plus sûr.

Question supplémentaire possible :

- Connais-tu un autre véhicule fabriqué en métal ? (voiture, bus, tram, camion...)
- Qu'est-ce qui est fabriqué en bois et peut rouler ? (diligence, charette bâchée...)

Mission 14 : le contrôle

Quand tu voyages en train, ton billet est contrôlé. Colle ici l'accompagnateur de train.

SOLUTION



EXPLICATION

Le contrôleur ou l'accompagnateur de train contrôle les billets. Tu peux demander des informations complémentaires à l'accompagnateur de train. Il vend des billets dans le train, mais ils sont alors plus chers que dans la gare ! L'accompagnateur de train est responsable de la sécurité des passagers.

Mission 15 : le passage à niveau

À quoi vois-tu que tu ne peux pas traverser le passage à niveau ?
Colle deux indications ici.

SOLUTION



EXPLICATION

La sécurité est très importante pour les chemins de fer. Lorsque les barrières sont fermées et les lumières rouges allumées, tu dois t'arrêter. Attends toujours que la barrière soit ouverte et que la lumière soit blanche. Avant, ce n'était pas automatisé. Un ou une garde-barrière habitait dans une maisonnette à côté de la barrière roulante. On lui téléphonait lorsqu'un train arrivait. La barrière roulante était alors fermée à la main.

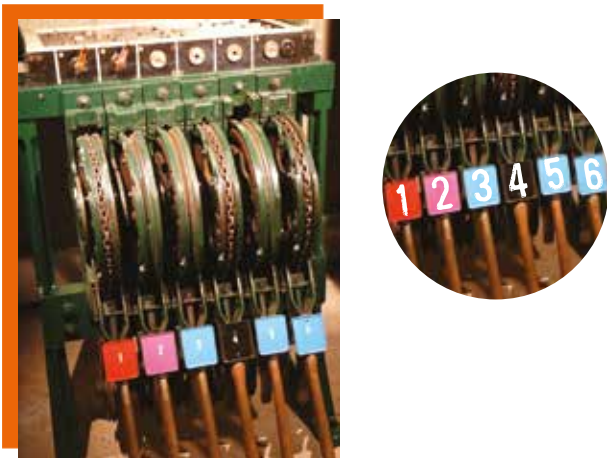
Mission 16: la sécurité

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Ce dispositif permettait de veiller à ce que les trains circulent toujours sur la bonne voie. Dans ton cahier d'exercices, il manque les leviers.

Colle les bons leviers sur l'appareil.

SOLUTION



EXPLICATION

Des employés de la SNCB doivent veiller à ce que le train circule toujours sur la bonne voie pour ne pas entrer en collision avec d'autres ! Ils travaillent dans des bureaux spéciaux. On les appelle les cabines de signalisation. Tout se fait maintenant par ordinateur, mais auparavant il fallait manier des dispositifs spéciaux, comme tu peux le voir ici !

Mission 17 : le roi

Ce train était autrefois celui du roi. De quelle couleur sont les tentures ?

SOLUTION



EXPLICATION

Les voitures royales de Léopold II et d'Albert Ier ont des tentures vertes et des fauteuils en velours vert. Léopold Ier, notre premier roi, ne pouvait pas prendre le premier train (sais-tu encore lequel c'était ?), car cela aurait pu être trop dangereux. Plus tard, il disposa toutefois de sa luxueuse voiture personnelle et ensuite de son propre train ! La voiture brune faisait partie du train de Léopold II et d'Albert Ier. La verte était utilisée par Léopold III et Baudouin.

Le train était naturellement impeccablement en ordre ! Le roi et sa suite pouvaient y dormir, s'y restaurer et y travailler dans le plus grand luxe. Savais-tu que les enfants du roi avaient leur propre voiture ? À présent, le roi ne dispose plus de son propre train. Mais il lui arrive encore de prendre le train. Une voiture lui est alors réservée.

Mission 18 : la draisine

Ceci est une draisine. Peux-tu lui donner les bonnes couleurs ?

SOLUTION



EXPLICATION

Une draisine s'utilise pour inspecter si les voies sont en ordre ou pour effectuer des réparations sur la voie ferrée. Les poseurs de voies emportent leurs outils dans la draisine. Il y a une partie rehaussée spéciale sur laquelle l'ingénieur prend place pour pouvoir bien regarder les voies d'en haut.

Mission 19 : le pont

Complète le pont avec la bonne pièce de puzzle.

SOLUTION



EXPLICATION

Les chemins de fer qualifient les ponts et les tunnels d'« ouvrages d'art ». Ces ponts et tunnels sont nécessaires pour faire rouler le train partout, également au-dessus d'un canal ou d'une rivière. Sinon il devrait faire un très long détour ou rejoindre la rive opposée en bateau ou en radeau. C'est pratiquement impossible ! Un pont au-dessus d'une route s'appelle un « viaduc ».

Mission 20: le nez du train

Complète le train.

SOLUTION



EXPLICATION

Ce train traverse l'Italie, ce qui lui vaut le nom d'Italo. Il passe par Milan, Rome et Naples. Il peut rouler très vite.

MISSIONS ET SOLUTIONS

PAUL DELVAUX

Gare la nuit I

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Fondation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



EXPLICATION

La jeune fille nous tourne le dos. Cette (ou ces) jeune(s) fille(s) sont récurrentes dans les œuvres de Paul Delvaux. Quelle en est la raison ? Nous l'ignorons. Ce qui est certain par contre, c'est que cette jeune fille a exactement la même perspective que nous, observateurs de cette peinture. Paul Delvaux voulait peut-être nous faire regarder par-dessus l'épaule d'une enfant ? C'est probable, car il s'inspirait de son enfance pour peindre les gares et les trains. Il a passé beaucoup de temps dans les gares. Ce qui est aussi très étrange c'est que ces jeunes filles sont seules ou à deux dans une gare. Qui sont-elles ? Qui attendent-elles ? Il les dépeint également dans d'autres œuvres, surtout dans des scènes de nuit. Pourquoi, cette nuit est-elle si importante ? On ne peut qu'émettre des suppositions. Il est évident que les jeunes filles (et la nuit) sont un mystère. On ne voit jamais leur visage. Laissez vos élèves faire appel à leur imagination (sur place ou plus tard à l'école).

Gare la nuit II

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



EXPLICATION

La locomotive à vapeur fut très importante pour Paul Delvaux. Il a en effet grandi avec ce type de locomotives. Il n'a appris à connaître les locomotives diesel et électriques que plus tard. Lorsqu'il a réalisé ces quatre tableaux (1963), il n'y avait plus beaucoup de locomotives à vapeur en circulation. La locomotive Type 12 (qui se trouve dans le Hall 2) a roulé une dernière fois en 1962. En 1966, elles ont toutes été mises hors service.

Le fait que Paul Delvaux continue de peindre des locomotives à vapeur nous renvoie à ses jeunes années (nostalgie), durant lesquelles il voyageait souvent en train. Il peignait aussi des trains électriques, mais trouvait les trains à vapeur plus humains. Il était fasciné par ces superbes locomotives à vapeur. À sept ans, il voulait devenir chef de gare. Plus tard, il reçut le titre symbolique de chef de gare de Louvain-la-Neuve. Un rêve d'enfant exaucé.

Par ailleurs, on peut également voir sur la gauche du tableau, sous la deuxième lampe suspendue, ce qui ressemble à une poubelle. C'est en réalité une sonnette d'alarme qui était utilisée pour indiquer un train en approche. De telles sonnettes étaient déjà en usage au 19e siècle, mais plus en 1963.



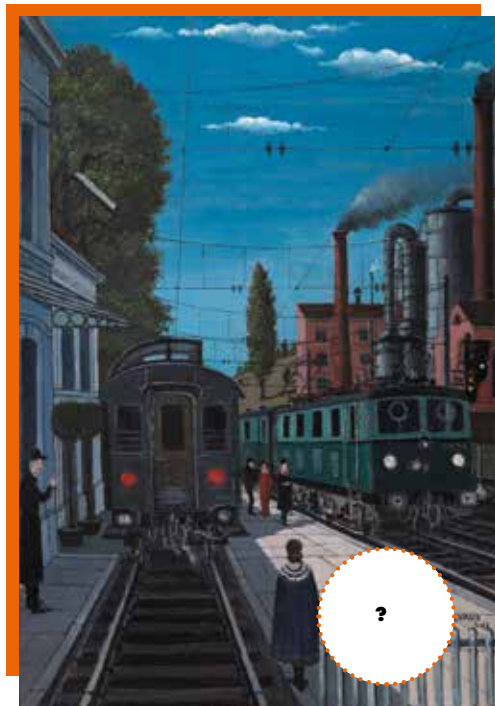
Une sonnette d'alarme.

Différentes formes d'éclairage sont également visibles. En 1963, une grande partie de l'éclairage était électrique. Dans les tableaux « Gare la nuit I » et « Gare la nuit II », Paul Delvaux opte pour la lumière des lampes à pétrole d'antan. Une référence de plus à ses jeunes années.

Gare de jour I

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



EXPLICATION

Le drapeau est un signal mobile encore utilisé aujourd'hui. Par exemple, pour indiquer des travaux sur la voie ou en cas de problème avec le train. Le drapeau est alors placé entre les voies. Sur le tableau, le drapeau et la barrière sont bizarrement positionnés. Ils n'ont rien à faire là, mais Paul Delvaux l'a peut-être fait exprès. C'est tout lui : il peint des choses qui existent, mais il les place dans des endroits auxquels elles n'appartiennent pas. C'est sa liberté d'artiste.

Gare de jour II

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



Wagon frigorifique →

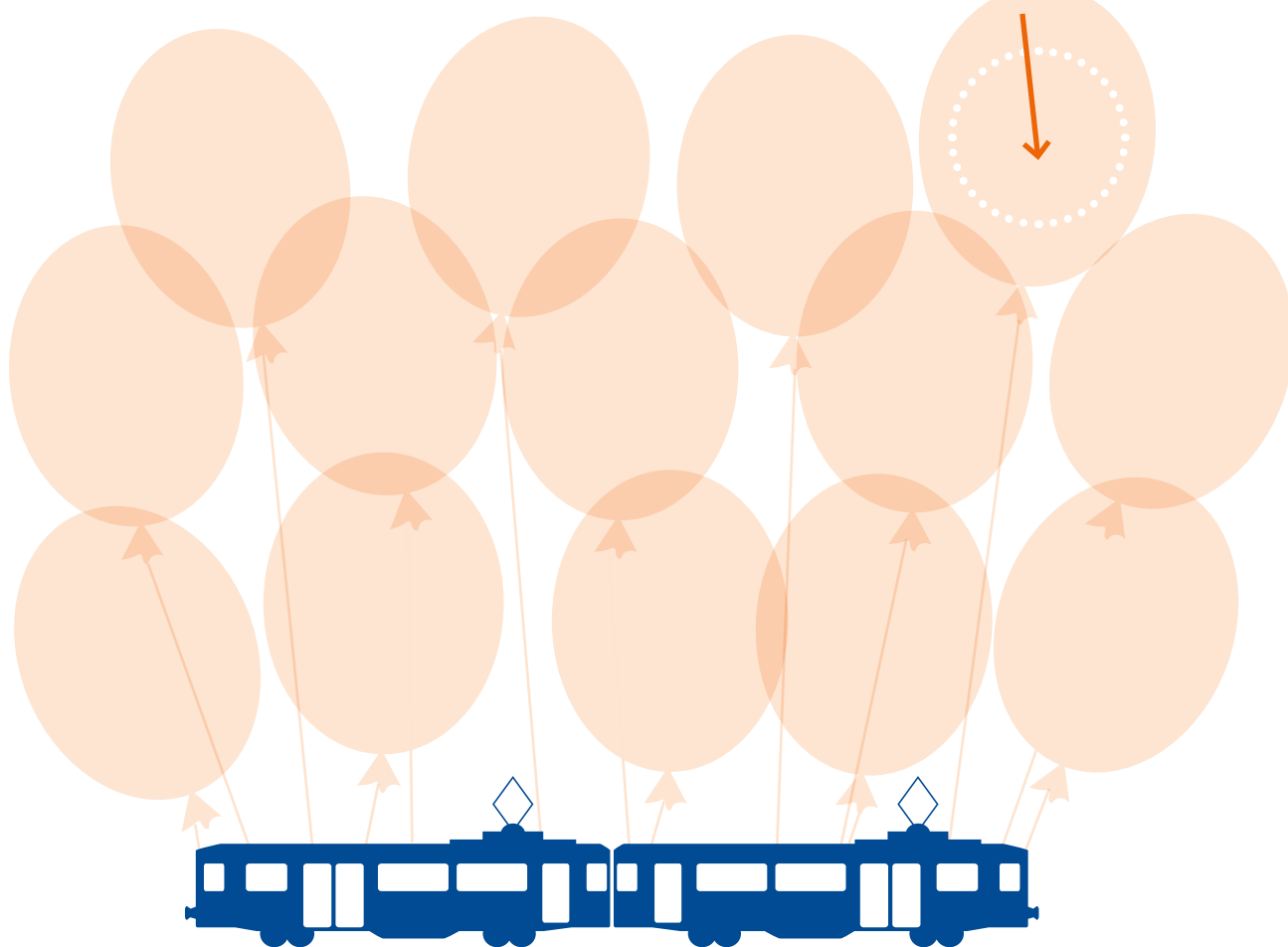
EXPLICATION

Le wagon blanc est un wagon frigorifique qui était utilisé pour transporter des marchandises réfrigérées comme les fruits, les légumes et le poisson. Il s'agit en fait d'un grand frigo roulant qui circule sur les rails.

L'horloge en haut à droite est très importante dans les gares. Rappelez aux élèves ce qu'ils ont déjà appris dans la Salle du Temps.

**ENVIE DE DÉCOUVRIR PAUL DELVAUX PLUS
EN PROFONDEUR AVEC VOS ÉLÈVES ?
WWW.DELVAUXMUSEUM.BE**

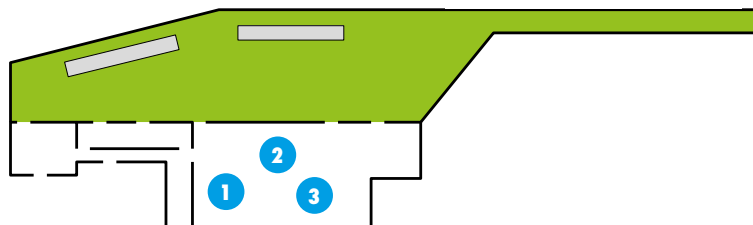
DECORE CES BALLONS AVEC LES AUTOCOLLANTS QU'IL TE RESTE



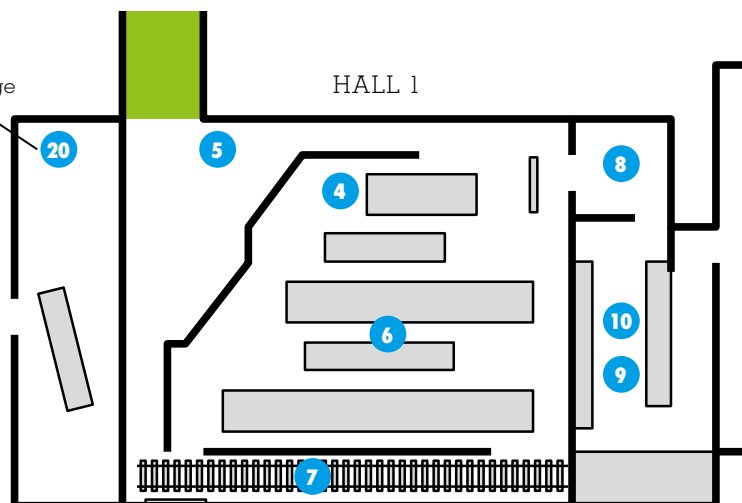


CARNET DE VOYAGE LIVRET TROIS

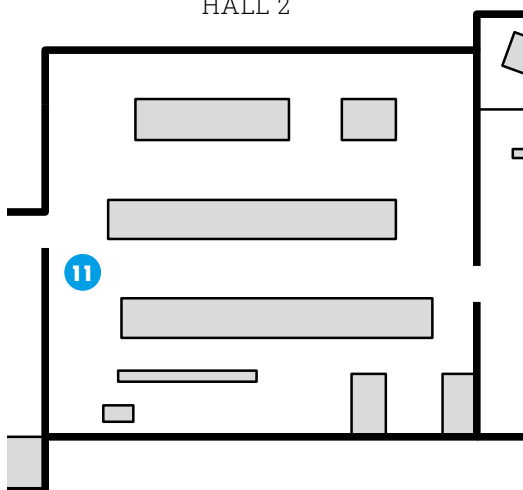
SALLE DES GUICHETS + SENTIER DU MUSÉE (À L'EXTÉRIEUR)



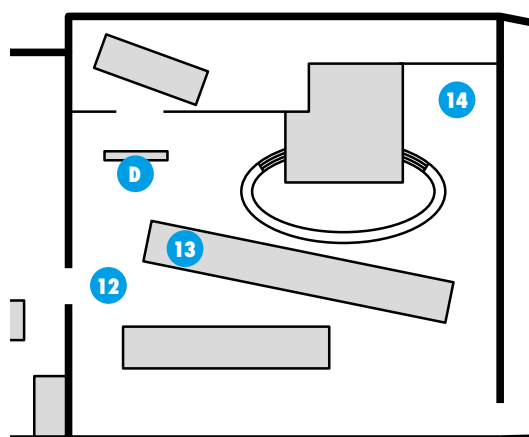
à l'étage



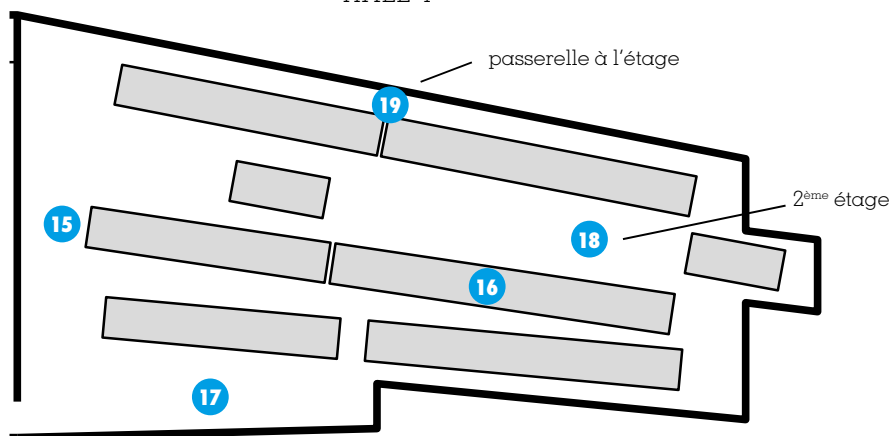
HALL 2



HALL 3



HALL 4



MISSIONS ET SOLUTIONS



CARNET DE VOYAGE LIVRET TROIS

Mission 1 : la gare *Si cette salle est fermée, passe à la mission 3.*

Il manque une partie de cette gare. Colle le bon autocollant.

SOLUTION



EXPLICATION

Nous voici dans la salle des guichets de la gare de Schaerbeek. Elle date de 1913. Il n'y avait pas beaucoup de voitures, mais les trains bien. Les riches se rendaient à la gare en calèche. Ils pouvaient prendre le train à vapeur direction Anvers, Liège ou Ostende. Dans la salle des guichets, ils achetaient leur billet, consultaient l'heure de départ de leur train et attendaient son arrivée.

Cette gare se trouve dans le centre de Bruxelles, les voies et les quais sont souterrains. À Bruxelles, il y avait déjà deux gares : Bruxelles-Nord et Bruxelles-Midi. Ces deux gares furent reliées entre elles et une partie de la connexion se trouve dans un tunnel souterrain. Cette gare y fut également construite. C'est la plus fréquentée de notre pays.

Observe également les autres gares et toutes les maquettes qui se trouvent ici.

Mission 2 : l'uniforme *Si cette salle est fermée, passe à la mission 3.*

Quel est le chapeau assorti à cet uniforme ?



SOLUTION



EXPLICATION

Les employés des Chemins de fer belges étaient parmi les premiers à porter un uniforme. Savez-vous qui d'autre porte des uniformes ? (La police, l'armée, les pompiers.) Pourquoi porte-t-on un uniforme ? (Visibilité, autorité...)

Mission 3 : la locomotive

A quelle locomotive cette roue appartient-elle ? Colle un  à côté de la bonne photo.

SOLUTION



EXPLICATION

Ceci est la roue d'une locomotive à vapeur. La vapeur est obtenue en faisant bouillir de l'eau. Les premières locomotives fonctionnaient à la vapeur, car il n'y avait pas encore de carburant.

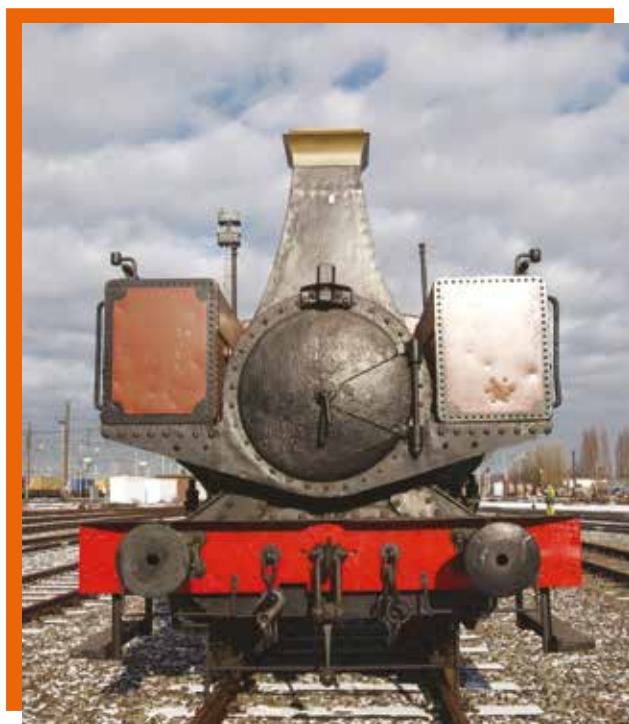
Mission 4 : la cheminée

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Dans cette salle, on voit une locomotive avec une drôle de cheminée. Tu trouveras la bonne cheminée sur la feuille d'autocollants.

Attribue la bonne cheminée à cette locomotive.

SOLUTION



EXPLICATION

Cette locomotive a une forme différente des autres locomotives de la salle. Note également qu'elle n'a pas de tender (wagon rempli de charbon et d'eau derrière le train) : le charbon et l'eau étaient entreposés dans les bacs rectangulaires sur le côté, car cette locomotive ne devait pas parcourir de longues distances.

Mission 5 : le chapeau

Quel chapeau cet homme porte-t-il ? Tu le trouveras sur la feuille d'autocollants.

SOLUTION



EXPLICATION

Le premier trajet en train reliait Bruxelles à Malines. (Vous pouvez indiquer ces lieux sur la projection du réseau ferroviaire.) C'était en 1835, il y a plus de 180 ans. De nombreuses personnes avaient fait le déplacement. Une fanfare jouait et le roi était présent. Il admirait les locomotives et contemplait les rangées de voitures avec des voyageurs joyeux à leur bord.

Mission 6 : le train

Choisis la locomotive qui correspond à ces voitures.

SOLUTION



EXPLICATION

Tu as fabriqué le premier train : une locomotive à vapeur avec trois types de voitures : des chars à bancs non couverts pour les plus pauvres aux plus luxueux pour les riches. Les pauvres n'avaient pas uniquement les moins bonnes places assises, ils étaient aussi incommodés par toute cette suie !

Mission 7 : les drapeaux

L'accompagnateur explique ce qui suit :

Les voies sont à présent bordées de feux de signalisation et de panneaux tout comme dans la rue. Dans le temps, les feux n'existaient pas encore et les ordres, comme « s'arrêter » et « poursuivre » étaient donc transmis à l'aide de panneaux spéciaux sur des poteaux (appelés sémaphores), des lanternes et des drapeaux. Il y avait trois drapeaux colorés. Cherche les bonnes couleurs.

Colle les trois drapeaux qui étaient utilisés pour avertir le machiniste.

SOLUTION



EXPLICATION

En cas d'urgence ou lorsque les sémaphores étaient en panne, on agitait un drapeau vers le conducteur du train pour l'avertir. Lorsqu'on allait au-devant du train, agiter un drapeau vert signifiait que l'on pouvait poursuivre à vitesse normale. Un drapeau jaune indiquait qu'il fallait réduire la vitesse. Un drapeau rouge sommait le conducteur de s'arrêter immédiatement.

Mission 8 : l'horloge

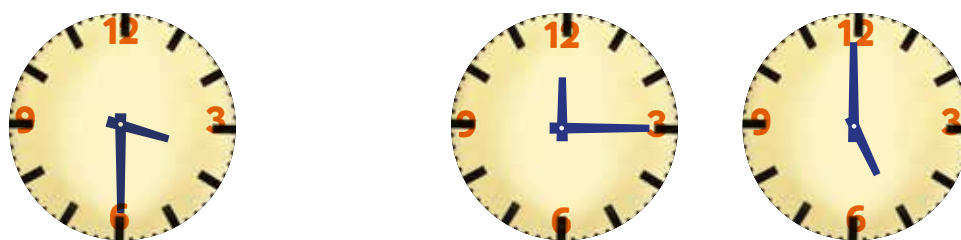
Colle les bonnes aiguilles sur ces horloges de gare.

Règle l'horloge sur :
trois heures et demie

douze heures et quart

cinq heures

SOLUTION



EXPLICATION

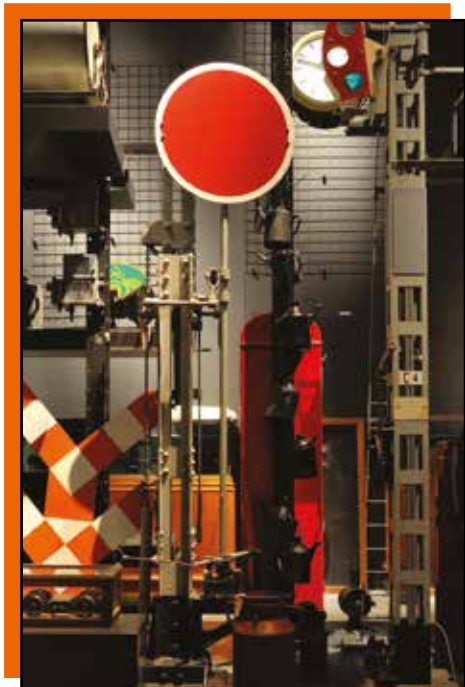
Un train doit partir et arriver à l'heure. Pour les voyageurs, l'horloge de gare est très importante, car elle leur permet de voir s'ils sont à l'heure pour prendre leur train.

Conseil : c'est le moment idéal pour apprendre ou s'exercer à lire l'heure.

Mission 9 : quel signal ?

Ceci est un signal d'arrêt. Donne-lui la bonne couleur !

SOLUTION



EXPLICATION

Ceci est un sémaphore en métal qui se trouvait le long de la voie. Les sémaphores faisaient un peu office de feux de signalisation des chemins de fer. Le conducteur du train devait être très vigilant et faire ce que le signal indiquait. Le disque rouge pouvait être placé dans deux positions. On pouvait faire passer le signal lumineux au rouge, le train devait alors s'arrêter immédiatement.

Mission 10 : le panneau

Colle l'autocollant qui complète le nom sur ce panneau.

SOLUTION



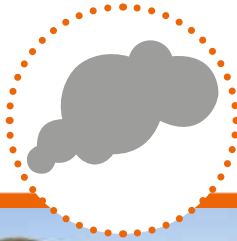
EXPLICATION

La plaque qui indique le nom d'une gare est bleue avec des lettres blanches. Elle se trouve sur un quai de sorte que les voyageurs puissent voir distinctement du train dans quelle gare ils arrivent. Cette plaque est celle de la gare de Coo, sais-tu où cela se trouve ? (probablement un lien avec PlopsaCoo).

Mission 11 : comment le train roule-t-il ?

Colle le panache de fumée au-dessus de la bonne locomotive.

SOLUTION



EXPLICATION

L'une des locomotives est à vapeur. Elle roule grâce à la vapeur obtenue en faisant bouillir de l'eau. Dans le train, on utilisait du charbon et de l'eau. Le panache de fumée est en fait un nuage de vapeur. L'autre « locomotive » est un autorail, qui a un moteur comme un camion ou une voiture. Elle roule au diesel. La troisième « locomotive » est une automotrice, qui roule à l'électricité, elle capte le courant de la caténaire (les fils qui pendent au-dessus de la voie ferrée) à l'aide de son pantographe (le dispositif télescopique sur le toit).

Mission 12 : le contrôle

Quand tu voyages en train, ton billet est contrôlé. Colle l'accompagnateur de train ici.

SOLUTION



EXPLICATION

Le contrôleur ou l'accompagnateur de train contrôle les billets. Tu peux demander des informations complémentaires à l'accompagnateur de train. Il vend des billets dans le train, mais ils sont alors plus chers que dans la gare ! L'accompagnateur de train est responsable de la sécurité des passagers.

Mission 13 : qu'est-ce qui fait partie de ce train ?

Mène l'enquête ! Colle 2 objets que tu vois à l'intérieur.

SOLUTION



EXPLICATION

La voiture de la Croix-Rouge : c'est un hôpital mobile utilisé pendant la guerre pour transporter et soigner les blessés. Plus tard, des malades ont pu utiliser cette voiture pour aller par exemple en pèlerinage.

Mission 14 : le passage à niveau

Colle ici les deux éléments nécessaires pour fermer le passage à niveau.

SOLUTION



EXPLICATION

La sécurité est très importante pour les chemins de fer. Lorsque les barrières sont fermées et les lumières rouges allumées, tu dois t'arrêter. Attends toujours que la barrière soit ouverte et que la lumière soit blanche.

Avant, ce n'était pas automatisé. Un ou une garde-barrière habitait dans une maisonnette à côté de la barrière roulante. On lui téléphonait lorsqu'un train arrivait. La barrière roulante était alors actionnée à la main.

Mission 15 : le numéro

Cette superbe locomotive bleue a perdu son numéro. Peux-tu le retrouver ?

SOLUTION



EXPLICATION

Ceci est une locomotive électrique. Un train électrique ne se branche pas à une prise, mais capte le courant de la caténaire (ce sont ces fils qui pendent au-dessus de la voie) à l'aide de son pantographe (le dispositif qui se trouve au-dessus du train et se déplie).

Elle a une très jolie couleur, n'est-ce pas ?

Au-dessus du numéro, on voit également la lettre « B » des chemins de fer belges.

Mission 16 : la tasse

Il est possible de manger dans ce train. Que trouves-tu inscrit sur la tasse qui se trouve sur la table ?

SOLUTION



EXPLICATION

Sur la tasse figure TEE. C'est l'abréviation de Trans Europ Express. Il s'agit du nom du train, comme vous le voyez sur les flancs de la voiture, au-dessus des fenêtres. Le Trans Europ Express circulait à travers toute l'Europe et était surtout utilisé par des hommes d'affaires. Les sièges étaient très confortables et on y mangeait également très bien.

Mission 17 : dormez bien

Que manque-t-il ici ?

SOLUTION



EXPLICATION

Les Wagons-Lits étaient de très beaux trains pour effectuer des voyages lointains. On pouvait y manger dans la voiture-restaurant, y dormir et s'y rafraîchir dans son propre compartiment.

Mission 18 : l'animal

Colle le bon animal sur le flanc de ce wagon de marchandises.

SOLUTION



EXPLICATION

Le lion était le logo des Chemins de fer belges. Il fut ensuite remplacé par le « B ».

Mission 19 : le pont

Choisis l'autocollant qui complète ce pont.

SOLUTION



EXPLICATION

Les chemins de fer qualifient les ponts et les tunnels d'« ouvrages d'art ». Ces ponts et tunnels sont nécessaires pour faire rouler le train partout, également sur un canal ou une rivière. Sinon il devrait faire un très long détour ou rejoindre la rive opposée en bateau ou en radeau. C'est pratiquement impossible ! Un pont au-dessus d'une route s'appelle un « viaduc ».

Mission 20 : le nez du train

Complète le train.

SOLUTION



EXPLICATION

C'est le tout nouveau train de la SNCB. Tu l'as déjà pris ? Ce train est surtout utilisé par les navetteurs ou les écoliers. Cette automotrice fait un peu penser à une rame, car on peut circuler à travers le train et les différentes parties ne sont plus fermées par des portes.

MISSIONS ET SOLUTIONS

PAUL DELVAUX

Gare la nuit I

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Fondation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



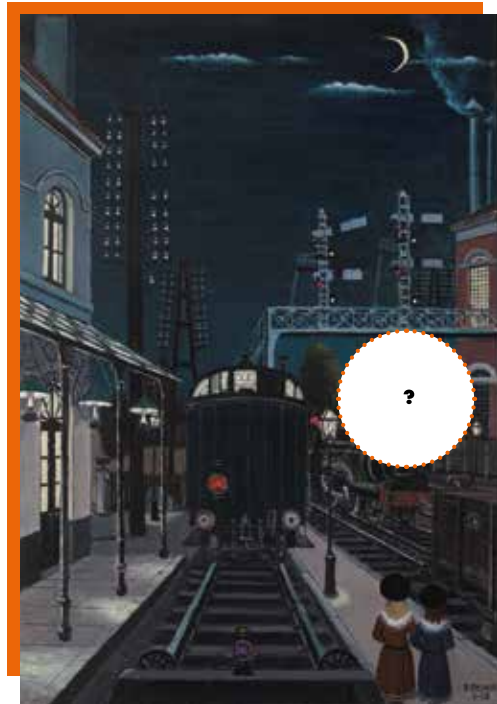
EXPLICATION

La jeune fille nous tourne le dos. Cette (ou ces) jeune(s) fille(s) sont récurrentes dans les œuvres de Paul Delvaux. Quelle en est la raison ? Nous l'ignorons. Ce qui est certain par contre, c'est que cette jeune fille a exactement la même perspective que nous, observateurs de cette peinture. Paul Delvaux voulait peut-être nous faire regarder par-dessus l'épaule d'une enfant ? C'est probable, car il s'inspirait de son enfance pour peindre les gares et les trains. Il a passé beaucoup de temps dans les gares. Ce qui est aussi très étrange c'est que ces jeunes filles sont seules ou à deux dans une gare. Qui sont-elles ? Qui attendent-elles ? Il les dépeint également dans d'autres œuvres, surtout dans des scènes de nuit. Pourquoi, cette nuit est-elle si importante ? On ne peut qu'émettre des suppositions. Il est évident que les jeunes filles (et la nuit) sont un mystère. On ne voit jamais leur visage. Laissez vos élèves faire appel à leur imagination (sur place ou plus tard à l'école).

Gare la nuit II

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



EXPLICATION

La locomotive à vapeur fut très importante pour Paul Delvaux. Il a en effet grandi avec ce type de locomotives. Il n'a appris à connaître les locomotives diesel et électriques que plus tard. Lorsqu'il a réalisé ces quatre tableaux (1963), il n'y avait plus beaucoup de locomotives à vapeur en circulation. La locomotive Type 12 (qui se trouve dans le Hall 2) a roulé une dernière fois en 1962. En 1966, elles ont toutes été mises hors service.

Le fait que Paul Delvaux continue de peindre des locomotives à vapeur nous renvoie à ses jeunes années (nostalgie), durant lesquelles il voyageait souvent en train. Il peignait aussi des trains électriques, mais trouvait les trains à vapeur plus humains. Il était fasciné par ces superbes locomotives à vapeur. À sept ans, il voulait devenir chef de gare. Plus tard, il reçut le titre symbolique de chef de gare de Louvain-la-Neuve. Un rêve d'enfant exaucé.

Par ailleurs, on peut également voir sur la gauche du tableau, sous la deuxième lampe suspendue, ce qui ressemble à une poubelle. C'est en réalité une sonnette d'alarme qui était utilisée pour indiquer un train en approche. De telles sonnettes étaient déjà en usage au 19e siècle, mais plus en 1963.



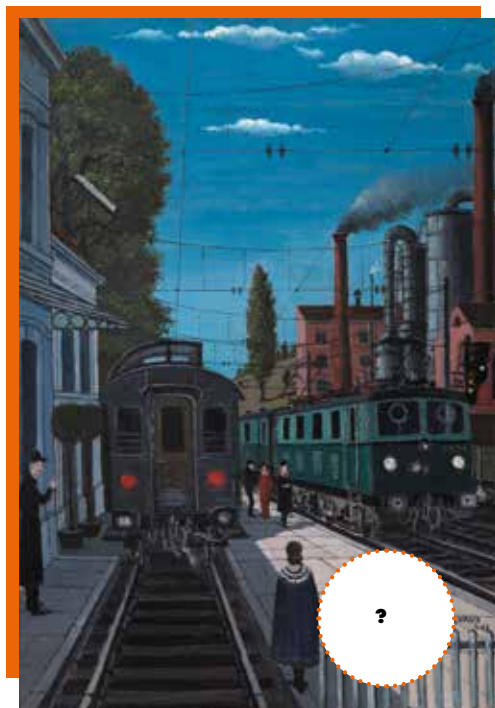
Une sonnette d'alarme.

Différentes formes d'éclairage sont également visibles. En 1963, une grande partie de l'éclairage était électrique. Dans les tableaux « Gare la nuit I » et « Gare la nuit II », Paul Delvaux opte pour la lumière des lampes à pétrole d'antan. Une référence de plus à ses jeunes années.

Gare de jour I

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage

EXPLICATION

Le drapeau est un signal mobile encore utilisé aujourd'hui. Par exemple, pour indiquer des travaux sur la voie ou en cas de problème avec le train. Le drapeau est alors placé entre les voies. Sur le tableau, le drapeau et la barrière sont bizarrement positionnés. Ils n'ont rien à faire là, mais Paul Delvaux l'a peut-être fait exprès. C'est tout lui : il peint des choses qui existent, mais il les place dans des endroits auxquels elles n'appartiennent pas. C'est sa liberté d'artiste.

Gare de jour II

Regarde bien le tableau de Paul Delvaux. Quelle partie manque-t-il ?
De quoi s'agit-il à ton avis ?

SOLUTION



© Foundation Paul Delvaux, St. Idesbald, Belgium/SABAM, 2019-2020.
Collection NMBS/SNCB - Train World Heritage



Wagon frigorifique →

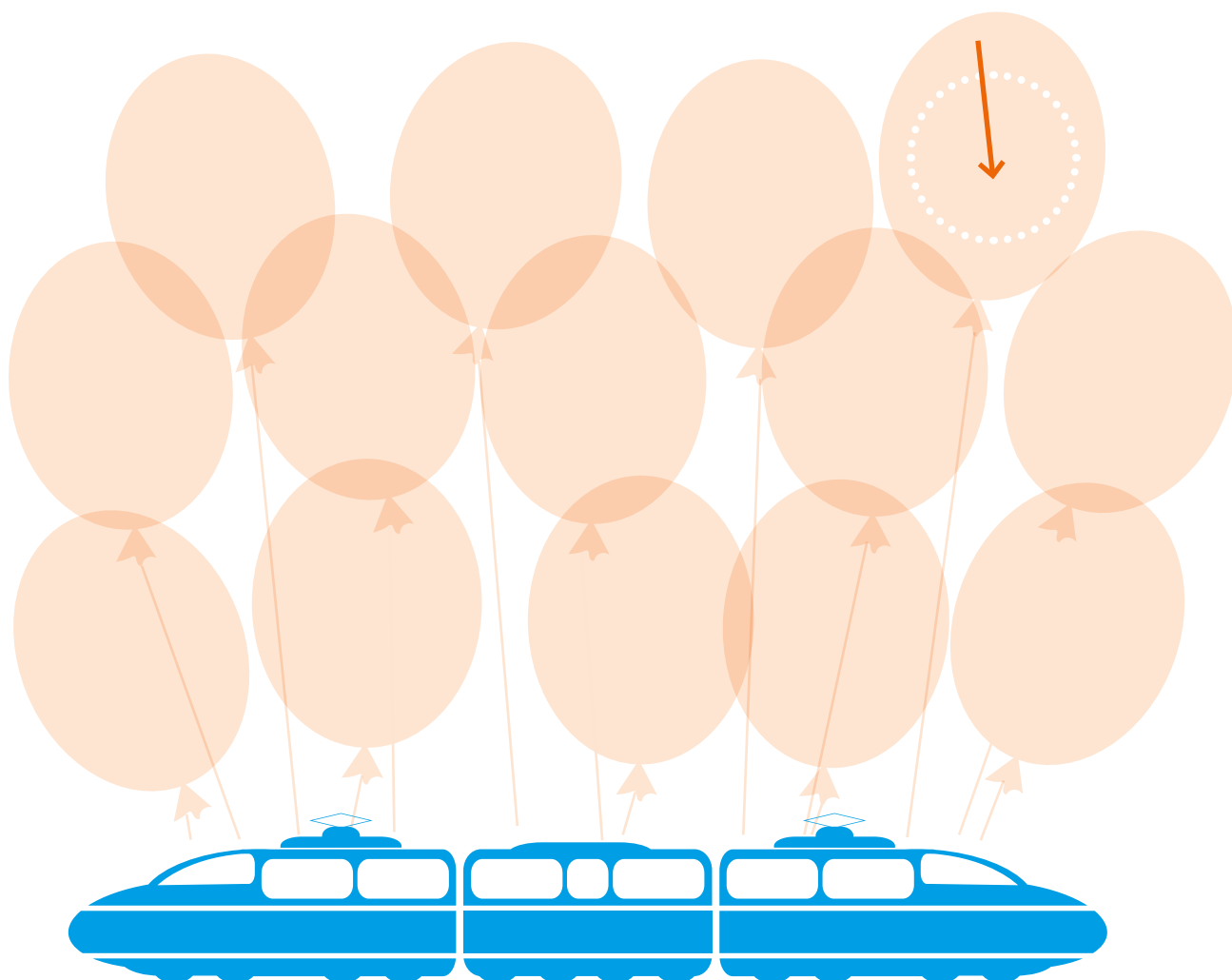
EXPLICATION

Le wagon blanc est un wagon frigorifique qui était utilisé pour transporter des marchandises réfrigérées comme les fruits, les légumes et le poisson. Il s'agit en fait d'un grand frigo roulant qui circule sur les rails.

L'horloge en haut à droite est très importante dans les gares. Rappelez aux élèves ce qu'ils ont déjà appris dans la Salle du Temps.

**ENVIE DE DÉCOUVRIR PAUL DELVAUX PLUS
EN PROFONDEUR AVEC VOS ÉLÈVES ?
WWW.DELVAUXMUSEUM.BE**

DECORE CES BALLONS AVEC LES AUTOCOLLANTS QU'IL TE RESTE



CHEFS-D'OEUVRE BRUXELLOIS

Certaines pièces de la collection de Train World sont de véritables chefs-d'œuvre à Bruxelles.



La locomotive à vapeur Pays de Waes



La voiture royale Léopold II



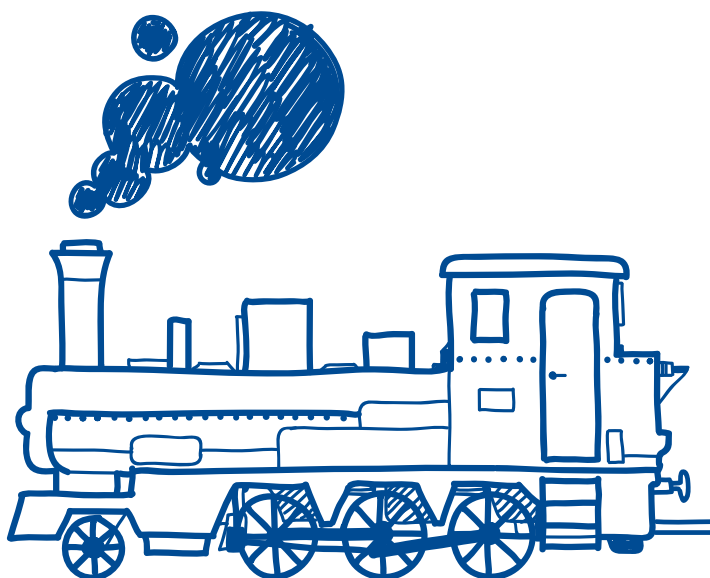
La locomotive 12 000



L'inauguration de la première ligne de chemin de fer

SOYEZ CRÉATIFS AVEC LES CHEFS-D'ŒUVRES

Nous vous demandons de choisir avec l'ensemble de la classe votre pièce ou endroit favori du musée. Mettez-vous ensuite au travail : faites-en des dessins, un grand dessin, un poème collectif, un bricolage ou une autre idée créative.



RETOUR

COMPTE RENDU DE LA VISITE UN BREF QUIZ SUR TRAIN WORLD

L'ensemble de la classe participe au quiz. Vous retournez virtuellement à Train World.

FONCTIONNEMENT DU QUIZ

Faites un plateau de jeu pour toute la classe en utilisant les éléments du jeu de classe préparatoire « Tous en voiture ! » :

- la feuille Train World (qui devient la gare de départ)
- la feuille avec la gare sur laquelle vous écrivez le nom de l'école (qui devient la gare d'arrivée)
- 7 x la feuille avec les voies

Utilisez également le pion en forme de locomotive.

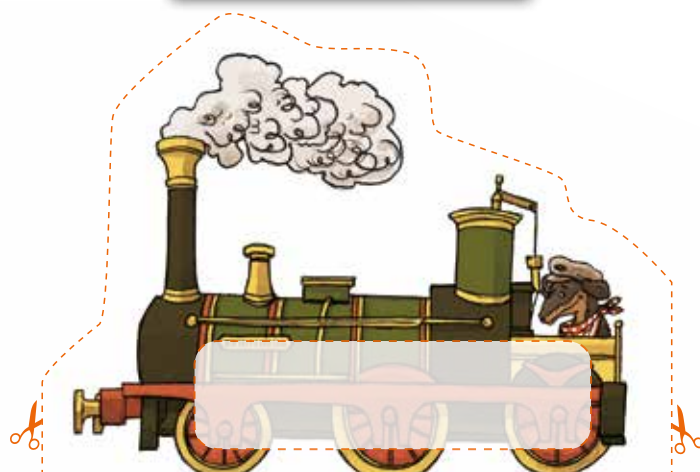
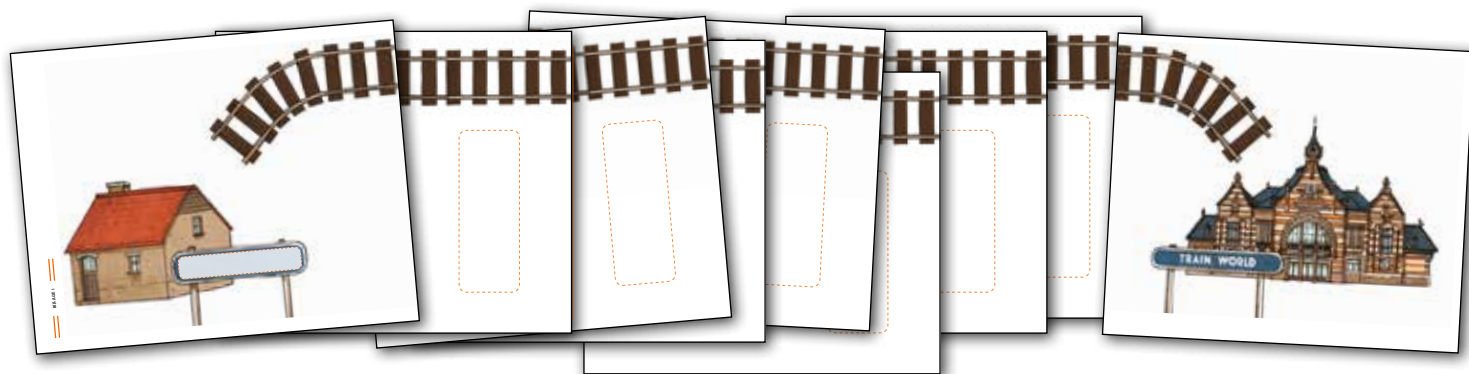
Délimitez la classe en deux zones : une zone orange et une zone bleue.

Posez une question (toutes les questions se trouvent en annexe avec de grandes illustrations).

Ceux qui pensent que la réponse bleue est la bonne vont se placer dans la zone bleue.

Ceux qui pensent que la réponse orange est la bonne, dans la zone orange.

Si la majorité des élèves a trouvé la bonne réponse, la locomotive avance d'une case vers l'école.



RETOUR 1

Peux-tu traverser ce passage à niveau ?



OUI

NON

DOSSIER PÉDAGOGIQUE L'ÉCRIVAIN : RETOUR, UN BREF QUIZ



RETOUR 1

Peux-tu traverser ce passage à niveau ?

REPONSE: NON

EXPLICATION

La sécurité est très importante pour les chemins de fer. Lorsque les barrières sont fermées et les lumières rouges allumées, tu dois t'arrêter. Attends toujours que la barrière soit ouverte et que la lumière soit blanche.

Avant, ce n'était pas automatisé. Un ou une garde-barrière habitait dans une maisonnette à côté de la barrière roulante. On lui téléphonait lorsqu'un train arrivait. La barrière roulante était alors fermée à la main.

RETOUR 2

À quel train appartient cette voiture ?



LE
TRAIN
ROYAL

LE
TRAIN
PONTIFICAL

DOSSIER PÉDAGOGIQUE L'ÉCRIVAIN : RETOUR, UN BREF QUIZ



RETOUR 2

À quel train appartient cette voiture ?

REPONSE: LE TRAIN ROYAL

EXPLICATION

Vous avez vu dans Train World que les rois belges précédents disposaient de leur propre train. Autrefois, c'était presque le moyen de transport le plus rapide pour les longs trajets (les avions, les hélicoptères et les voitures rapides n'étaient pas encore très répandus). Aujourd'hui, les rois prennent le train ordinaire, une voiture leur est toutefois réservée.

RETOUR 3

Pourquoi est-ce important que les horloges de gare indiquent toutes l'heure exacte ?



POUR QUE
TOUT LE MONDE
PUISSE METTRE
SA MONTRE
À L'HEURE

PARCE QUE
TOUS LES TRAINS
DOIVENT PARTIR
ET ARRIVER
À L'HEURE

DOSSIER PÉDAGOGIQUE L'ÉCRIVAIN : RETOUR, UN BREF QUIZ



RETOUR 3

Pourquoi est-ce important que les horloges de gare indiquent toutes l'heure exacte ?

REPONSE: PARCE QUE TOUS LES TRAINS DOIVENT PARTIR ET ARRIVER À L'HEURE

EXPLICATION

Un train doit partir et arriver à l'heure. Pour les voyageurs, l'horloge de gare est très importante, car elle leur permet de voir s'ils sont à l'heure pour prendre leur train. L'horloge de gare est également très importante pour l'accompagnateur de train, car il doit siffler lorsque les portes se ferment et que le train va partir.



RETOUR 4

Quel est le thème de ce tableau ?



**LE PREMIER TRAIN
À AVOIR ROULÉ
DANS NOTRE
PAYS**

**UN ÉLÉPHANT
QUI EST ARRIVÉ
EN TRAIN DANS
NOTRE PAYS**

EDUCATIEF PAKKET HAVENWINKEL, RETOUR, EN KORTE QUIZ

RETOUR 4

Quel est le thème de ce tableau ?

REPONSE: LE PREMIER TRAIN À AVOIR ROULÉ DANS NOTRE PAYS

EXPLICATION

Le premier trajet en train reliait Bruxelles à Malines. C'était en 1835, il y a plus de 180 ans. De nombreuses personnes avaient fait le déplacement. Une fanfare jouait et le roi était présent. Il admirait les locomotives et contemplait les rangées de voitures avec des voyageurs joyeux à leur bord.

RETOUR 5

Qui contrôle ton billet lorsque tu voyages en train ?



**L'ACCOMPAGNATEUR
DE TRAIN**

**L'HÔTESSE
DE L'AIR**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE HEBERDING, RETOUR, UN BRIEF QUIZ

RETOUR 5

Qui contrôle ton billet lorsque tu voyages en train ?

REPONSE: L'ACCOMPAGNATEUR DE TRAIN

EXPLICATION

Le contrôleur ou l'accompagnateur de train contrôle les billets. Tu peux demander des informations complémentaires à l'accompagnateur de train. Il vend des billets dans le train, mais ils sont alors plus chers que dans la gare ! L'accompagnateur de train est responsable de la sécurité des passagers.

RETOUR 6

De quel type de train s'agit-il ?



**UN TRAIN DE
MARCHANDISES**

**EEN
PASSAGIERSTREIN**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE HEBERDING, RETOUR, UN BRIEF QUIZ

RETOUR 6

De quel type de train s'agit-il ?

REPONSE: UN TRAIN DE MARCHANDISES

EXPLICATION

Il n'y a pas que des personnes dans un train, on peut également s'en servir pour transporter de nombreuses choses ! Les passagers voyagent à bord de voitures, les marchandises sont transportées dans des wagons. Les voitures ont de petites fenêtres pour pouvoir regarder dehors. Les wagons n'en ont pas besoin. Certains wagons ont de drôles de formes, comme le wagon-citerne de Train World. On n'y transporte bien entendu pas d'ordinateurs, de bananes ou de vêtements, mais bien des liquides, comme de l'huile et du lait.

RETOUR 7

De quel type de locomotive s'agit-il ?



**C'EST UN
TENDER
POUR LES
PETITS TRAJETS**

**C'EST UNE
DRAISINE
POUR INSPECTER
LES VOIES**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE L'ÉCRIVAIN : RETOUR, UN BREF QUIZ



RETOUR 7

De quel type de locomotive s'agit-il ?

REPONSE: C'EST UNE DRAISINE POUR INSPECTER LES VOIES

EXPLICATION

Une draisine s'utilise pour inspecter les voies. Les poseurs de voies s'en servent pour se rendre aux endroits où la voie est cassée. Ils emportent tous leurs outils dans la draisine.

La partie intermédiaire de la draisine est surélevée. C'est ici que l'ingénieur prend place pour bien voir les voies.

RETOUR 8

S'agit-il d'un train à grande vitesse ou d'un train ordinaire ?



**UN
TRAIN
À GRANDE VITESSE**

**UN
TRAIN
ORDINAIRE**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE L'ÉCRIVAIN : RETOUR, UN BREF QUIZ



RETOUR 8

S'agit-il d'un train à grande vitesse ou d'un train ordinaire ?

REPONSE: UN TRAIN À GRANDE VITESSE

EXPLICATION

Londres se trouve en Angleterre, de l'autre côté de la mer, cette mer s'appelle « la Manche ». Parce qu'avant on ne pouvait rejoindre l'Angleterre qu'en bateau et que cela durait assez longtemps, on creusa un tunnel sous la mer entre la France et l'Angleterre. Un train à grande vitesse traverse ce tunnel, c'est l'Eurostar. Tu peux le prendre à Bruxelles.

RETOUR 9

Pourquoi les employés des chemins de fer ont-ils toujours porté un uniforme ?



**POUR
SE FAIRE BEAU**

**POUR ÊTRE
RECONNAISSABLES**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE L'ÉCRIVAIN : RETOUR, UN BREF QUIZ



RETOUR 9

Pourquoi les employés des chemins de fer ont-ils toujours porté un uniforme ?

REPONSE: POUR ÊTRE RECONNAISSABLES

EXPLICATION

On porte un uniforme pour indiquer sa fonction, par exemple accompagnateur de train, chef de gare, technicien... Pense aux policiers, aux facteurs, aux releveurs de compteurs. Eux aussi portent un uniforme pour que tu saches qui ils sont et ce qu'ils font.

Les employés des Chemins de fer belges étaient parmi les premiers à porter un uniforme.



RETOUR 10

De quel type de train s'agit-il ?



UN TRAIN
À VAPEUR

UN TRAIN
ÉLECTRIQUE

DOSSIER PÉDAGOGIQUE DÉBRIEFING - RETOUR, UN BREF QUIZ

RETOUR 10

De quel type de train s'agit-il ?

REPONSE: UN TRAIN ÉLECTRIQUE

EXPLICATION

Les premiers trains étaient des trains à vapeur. Ils roulaient à la vapeur, qui était obtenue à partir d'eau et de feu. Grâce à l'invention de l'électricité, on a pu construire des trains bien plus rapides. Un train électrique ne se branche pas à une prise, mais capte le courant de la caténaire à l'aide de son pantographe. La caténaire, ce sont les fils qui pendent au-dessus de la voie. Ne les touche jamais, car ils sont sous tension ! L'instrument en forme de losange au-dessus de la locomotive lui permet de prendre du courant. Les trains peuvent également rouler avec un moteur diesel, comme les voitures ou les camions (mais leur moteur est alors beaucoup plus puissant).

RETOUR 11

De quoi avait-on besoin pour faire rouler une locomotive à vapeur ?



DE VAPEUR
OBTENUE À
PARTIR DE FEU
ET D'EAU

D'UNE
LOCOMOTIVE
PLEINE DE
CARBURANT

DOSSIER PÉDAGOGIQUE COMPTE-RENDU DE LA VISITE - RETOUR, UN BREF QUIZ

RETOUR 11

De quoi avait-on besoin pour faire rouler une locomotive à vapeur ?

REPONSE: DE VAPEUR OBTENUE À PARTIR DE FEU ET D'EAU

EXPLICATION

Pour faire rouler un train à vapeur, il fallait de la vapeur, que l'on pouvait obtenir en faisant bouillir de l'eau. Il n'y avait pas encore de carburant. Dans le tender, le wagon derrière la locomotive, il y avait de l'eau et du charbon. Le chauffeur utilisait le charbon pour faire du feu et faire bouillir l'eau.

RETOUR 12

Peux-tu emmener ton chien dans le train ?



OUI,
MAIS SI C'EST UN
GRAND CHIEN, IL
A BESOIN D'UN
BILLET

OUI,
MAIS IL DOIT
PORTER UNE
MUSELIÈRE

DOSSIER PÉDAGOGIQUE DÉBRIEFING - RETOUR, UN BREF QUIZ

RETOUR 12

Peux-tu emmener ton chien dans le train ?

REPONSE: OUI, MAIS SI C'EST UN GRAND CHIEN, IL A BESOIN D'UN BILLET

EXPLICATION

Tu peux emmener ton chien dans le train. Mais tiens-le en laisse ou mets-le dans un panier. N'oublie pas que pour un grand chien tu as également besoin d'un billet de train !



RETOUR 13

À quoi servaient ces drapeaux ?



**À DIRE
AU REVOIR
AUX PASSAGERS
LORSQUE
LE TRAIN
DÉMARRAIT**

**À AVERTIR
LE CONDUCTEUR
DU TRAIN
LORSQUE LA
SIGNALISATION
ÉTAIT EN PANNE**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE - DÉBRIEFING - RETOUR, UN BREF QU'EST



RETOUR 13

À quoi servaient ces drapeaux ?

REPONSE: A AVERTIR LE CONDUCTEUR DU TRAIN LORSQUE LA SIGNALISATION ÉTAIT EN PANNE

EXPLICATION

En cas d'urgence ou lorsque les sémaphores étaient en panne, on agitait un drapeau vers le conducteur du train pour l'avertir. Lorsqu'on allait au-devant du train, agiter un drapeau vert signifiait que l'on pouvait poursuivre à vitesse normale. Un drapeau jaune indiquait qu'il fallait réduire la vitesse. Un drapeau rouge sommait le conducteur de s'arrêter immédiatement.

RETOUR 14

Quelle est la voiture dont tu vois ici l'intérieur ?



**LA VOITURE
POSTALE**

**LA VOITURE
ROYALE**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE - COMPTE-RENDU DE LA VISITE - RETOUR, UN BREF QU'EST



RETOUR 14

Quelle est la voiture dont tu vois ici l'intérieur ?

REPONSE: LA VOITURE POSTALE

EXPLICATION

La voiture postale était un bureau de poste mobile. Elle roulait principalement de nuit. Le courrier était alors trié pour pouvoir être distribué par les facteurs le matin. Actuellement, le courrier n'est plus transporté que par route dans des camions ou des fourgonnettes.

RETOUR 15

Comment appelle-t-on les ponts et les tunnels chez les chemins de fer ?



**DES
SCULPTURES**

**DES
OUVRAGES
D'ART**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE - DÉBRIEFING - RETOUR, UN BREF QU'EST



RETOUR 15

Comment appelle-t-on les ponts et les tunnels aux chemins de fer ?

REPONSE: DES OUVRAGES D'ART

EXPLICATION

Les chemins de fer qualifient les ponts et les tunnels d'« ouvrages d'art ». Ces ponts et tunnels sont nécessaires pour faire rouler le train partout, également au-dessus d'un canal ou d'une rivière. Sinon, il devrait faire un très long détour ou rejoindre la rive opposée en bateau ou en radeau. C'est pratiquement impossible ! Un pont au-dessus d'une route s'appelle un « viaduc ».



VOIES SUPPLÉMENTAIRES : QUE POUVEZ-VOUS ENCORE FAIRE

Après votre visite à Train World, vous pourrez aussi travailler en classe au sujet des trains et de la mobilité. Voici quelques idées :

1.

Les enfants ont vu la voiture postale. Savent-ils ce qui doit être repris sur une enveloppe ? Et où sur l'enveloppe ?

- Nom du destinataire
- Ligne d'adresse
- Timbre

2.

Avez-vous un ordinateur en classe ou une salle informatique ? Demandez aux enfants de rechercher les horaires des trains sur <http://www.belgianrail.be>. Demandez-leur aussi de rechercher de quelle manière les jeunes de moins de 26 ans peuvent voyager de façon avantageuse ou moins cher vers certaines destinations comme la mer, le zoo, les parcs d'attractions...

3.

Dessinez ou bricolez un pont ferroviaire ou une locomotive. Vous pouvez par exemple l'associer au thème « train du futur », dans le cadre duquel les élèves réalisent un train à grande vitesse futuriste. Ou organiser un concours pour savoir qui construit le pont le plus solide en carton et en papier.

4.

En guise d'exercice linguistique, les élèves réalisent une affiche publicitaire à propos des voyages en train ou ils rédigent un petit exposé sur « Un voyage en train à vapeur ».

5.

Réalisez un nuage de mots : chaque élève choisit un élément de Train World et écrit dix termes à propos de celui-ci. Naturellement, vous pouvez également le faire de manière collective.

SOCLES DE COMPETENCES

Enseignement fondamental et premier degré de l'Enseignement secondaire :

Français

LIRE

- Repérer les informations relatives aux références d'un livre, d'un texte, d'un document* visuel.
- Adapter sa stratégie de lecture en fonction du projet, du document* et du temps accordé : lecture intégrale ou sélective.
- Gérer la compréhension du document* pour :
 - dégager les informations explicites ;
 - découvrir les informations implicites (inférer*) ;
 - vérifier des hypothèses émises personnellement ou proposées,
 - reformuler et utiliser des informations,
 - reformuler ou exécuter un enchaînement de consignes ;
- Reconnaître un nombre diversifié de documents* en identifiant la structure dominante.

PARLER - ECOUTER

- Orienter sa parole et son écoute en fonction de la situation de communication.
- Relier des informations significatives du message à ses connaissances et à d'autres sources.
- Gérer le sens global du message et reformuler les informations.

Education de la technologie

EMETTRE DES HYPOTHESES

- Rassembler la documentation et sélectionner les éléments pertinents.

Education artistique

COMPETENCES TRANSVERSALES A EXERCER

- Pour atteindre ces objectifs et développer des capacités, faire acquérir des compétences
 - dans les domaines :
 - de l'ouverture au monde ;
 - de la connaissance de soi et des autres ;
 - de l'action sur le monde.
 - En s'exprimant ;
 - du transfert ;
 - de l'expression et de la créativité ;
 - de l'échange, de la communication.
- Percevoir des œuvres d'art et les associer aux registres des langages sensoriels.
- Exprimer une émotion ressentie face à une œuvre, une musique, une situation particulière.
- Défendre ses goûts.

COMPETENCES DISCIPLINAIRES

- Décrire et comparer des productions d'artistes (musique, peinture, sculpture, etc.).
- Reproduire, imiter, copier
 - des mouvements, des gestes ;
 - des expressions vocales ;
 - des expressions rythmiques et mélodiques ;
 - des expressions sonores.



Formation historique et géographique comprenant la formation à la vie sociale et économique

- (Se) poser des questions, c'est
 - fixer son attention sur des éléments de l'environnement ;
 - manifester son étonnement ;
 - manifester le désir de savoir et de comprendre, (se) poser des questions pertinentes.
- Construire une démarche de recherche, c'est
 - identifier un problème, le cerner et l'exprimer par la parole, le dessin ;
 - distinguer ce qui est connu de ce qui reste à découvrir ;
 - planifier un travail de recherche.
- Rechercher de l'information, c'est
 - recourir à des sources adéquates et diversifiées : des personnes ressources, des traces
 - du passé, d'autres éléments de son environnement, des médias (photos, bandes sonores), des instruments de travail, des supports multimédias... ;
 - lire un graphique, un écrit informatif ou explicatif, une carte, un plan, un tableau de données.
- Communiquer, c'est exprimer les questions, les informations, les résultats ...
- Réinvestir les savoirs et les savoir-faire construits dans des situations proches de la situation d'apprentissage
- Utiliser des repères de temps :
 - des repères chronologiques : le découpage de la journée en heures ;
 - les périodes conventionnelles en y incluant des repères fondés sur des événements marquants : l'invention de la machine à vapeur.
- Lire une trace du passé (objets, monuments, habitat, éléments du paysage, toponymie, anciennes photos ou cartes postales, témoignages, usages...) .
- Distinguer un document original ou reconstitué (maquette, croquis, plan, copie grandeur nature, dessin).
- Interpréter en distinguant ce qu'on lit et ce qu'on déduit.
- Caractériser activités et techniques pour s'alimenter, se loger, se déplacer, se vêtir, se soigner, produire.
- Décrire :
 - l'évolution d'aspects concrets du mode de vie dans nos régions.
- Identifier, classer :
 - objet, monument ;
 - document écrit (document original ou reconstitué) ;
 - photographie, peinture, sculpture graphique ;
 - document audio- visuel (document original ou reconstitué) ;
 - vestige archéologique (objet, monument, élément du paysage) ;
 - document écrit (source officielle, non officielle, texte scientifique) ;
 - document iconographique (gravure, sculpture, peinture, photographie) ;
 - document sous forme schématique (plan, carte, graphique) ;
 - document audio- visuel.
- Utiliser des repères spatiaux sur une carte de la Belgique : sa commune, la Région wallonne et la Région Bruxelles-capital, la Meuse, la Sambre, l'Escaut, d'autres cours d'eaux proches de sa commune, les principales villes.
- Lire un paysage sur le terrain : rechercher les éléments dominants.
- Lire une image géographique : rechercher les éléments dominants.
- Identifier/Caractériser :
 - au moins deux aspects concrets relatifs à des éléments du paysage, à l'aménagement par l'homme ou aux activités de ce dernier ;
 - voies de communication.

Formation mathématique

- Reconnaître, comparer des solides et des figures, les différencier et les classer.
- Sur base de la perception et de la comparaison avec un modèle.
- Se situer et situer des événements dans le temps.

Eveil - Initiation scientifique

L'objectif principal est donc que l'enfant, l'adolescent et l'adulte agissent en connaissance de cause dans un sens favorable à tous et à chacun. L'éducation scientifique contribue non seulement à la compréhension des aspects scientifiques mais aussi au développement de nombreux savoir-être. Ce caractère comportemental et les aspects éthiques, sociaux, politiques... liés à l'éducation relative à l'environnement ne peuvent et ne doivent pas se traduire en évaluation certificative mais faire l'objet d'une sensibilisation constante.

L'ÉNERGIE

- Les principales sources d'énergie.
- Les différentes formes d'énergie.
- Transformation d'une forme d'énergie en une autre (pas de relevé exhaustif).
- L'électricité est le résultat d'une transformation d'énergie.
- Transformation de l'énergie électrique en d'autres formes d'énergie.
- Mise en évidence d'une force par ses effets perceptibles.
- Transformation de différentes formes d'énergie en énergie thermique.
- Les changements d'état (aspect qualitatif).
- Relation entre apport ou dégagement de chaleur et changement d'état.
- Gestion, conservation et protection des ressources.
- Utilisation des ressources.
- Épuisement, destruction, pollution...
- Approche critique des conséquences des recherches scientifiques et des applications technologiques.

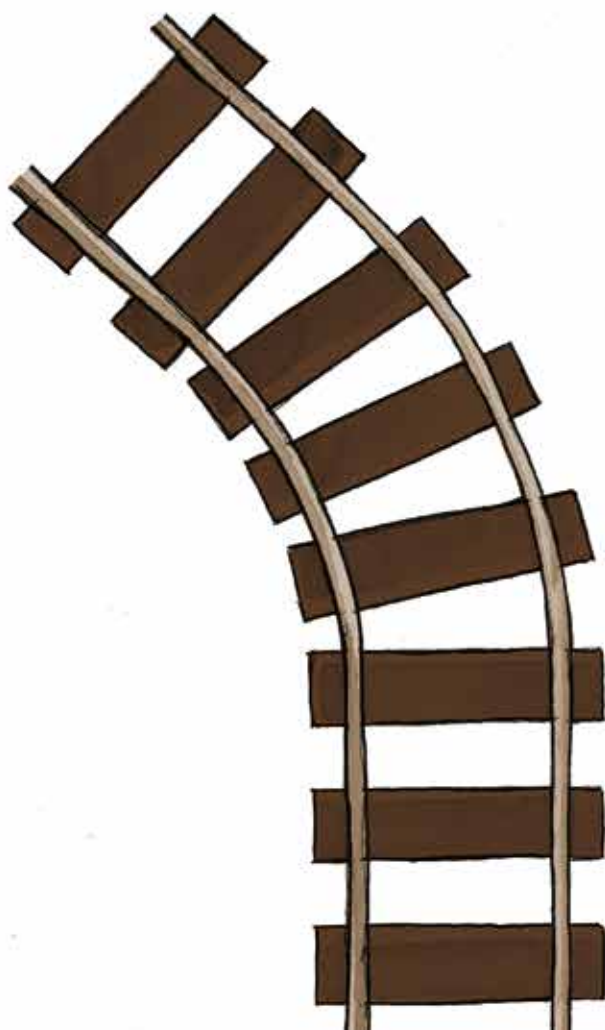
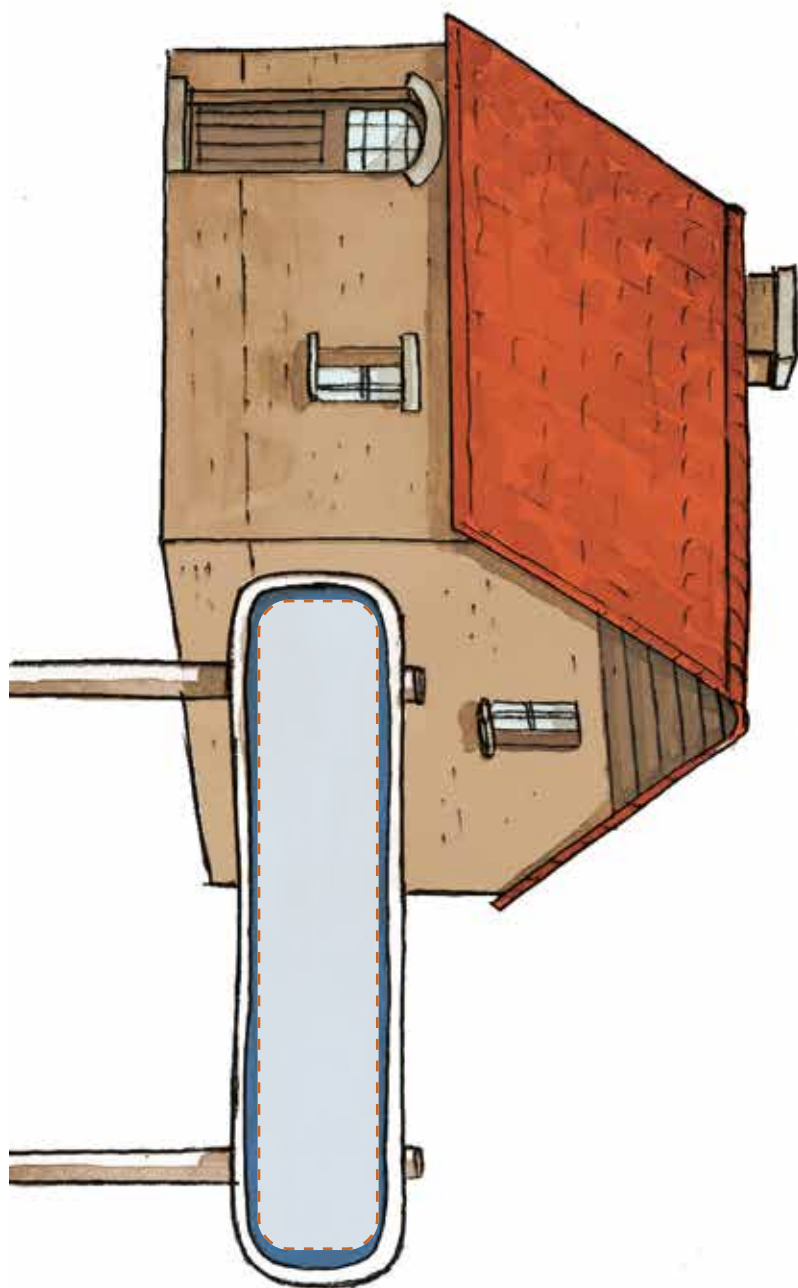
COLOPHON

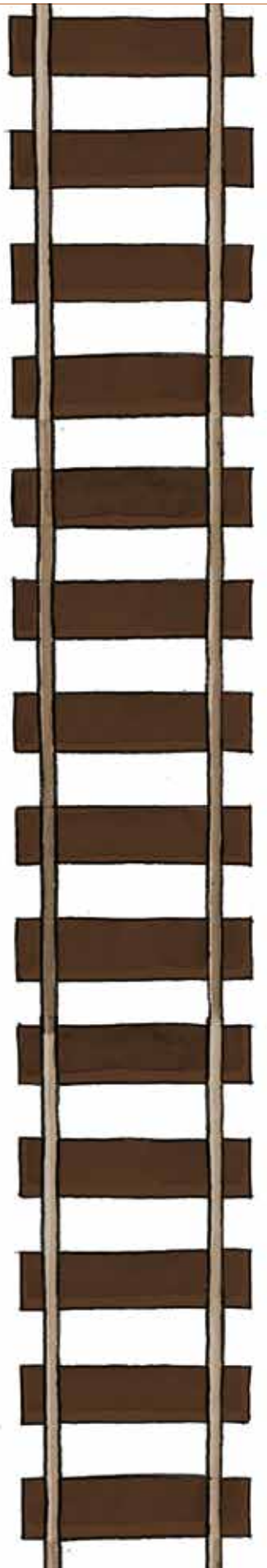
Ce dossier pédagogique est une publication de
Train World – Education and Public Activities
Place Princesse Elisabeth 5 – 1030 Schaerbeek

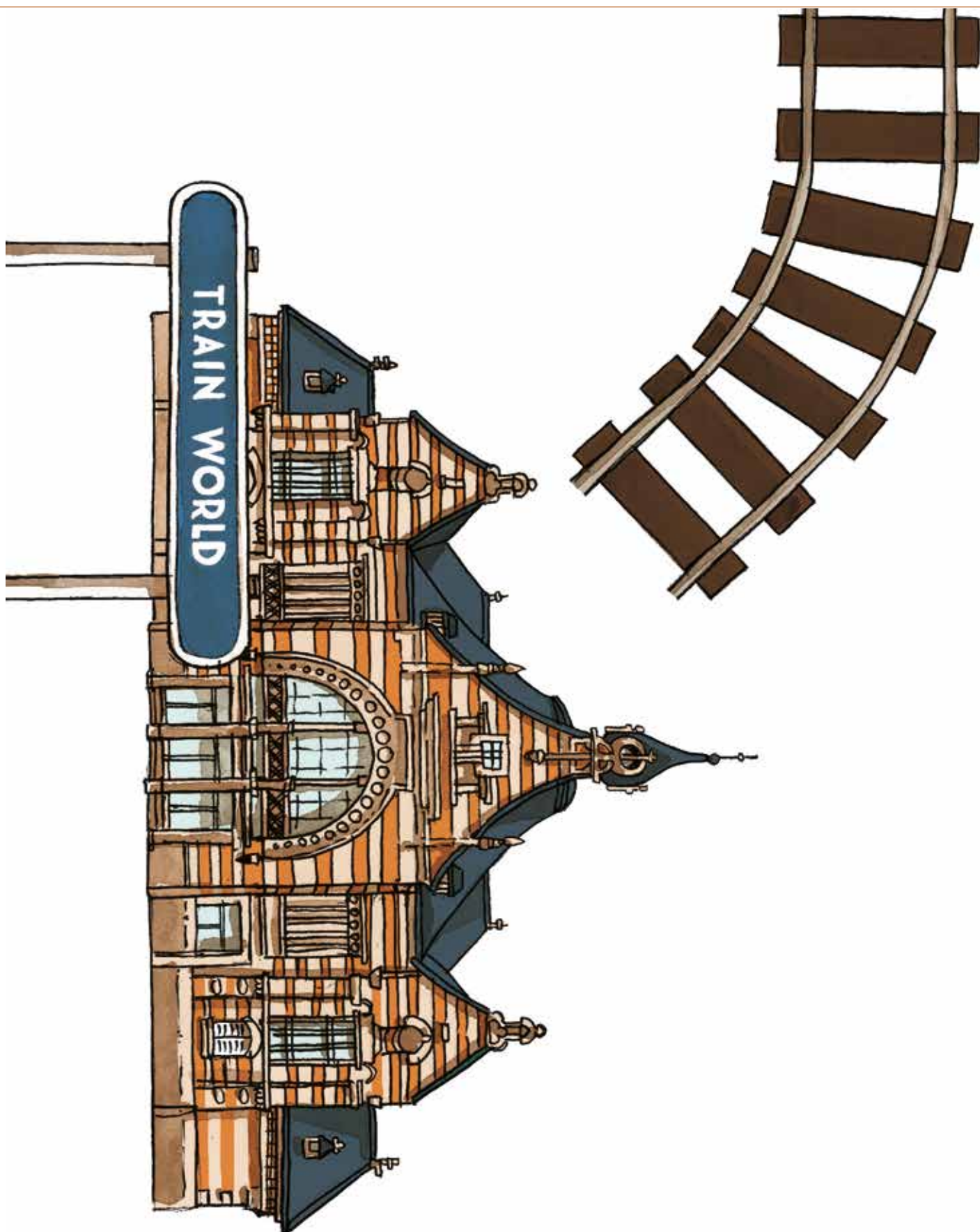
Conception, rédaction et graphisme : www.impressantplus.eu
Rédaction finale : Train World et ImpressantPlus
Photographie : SNCB

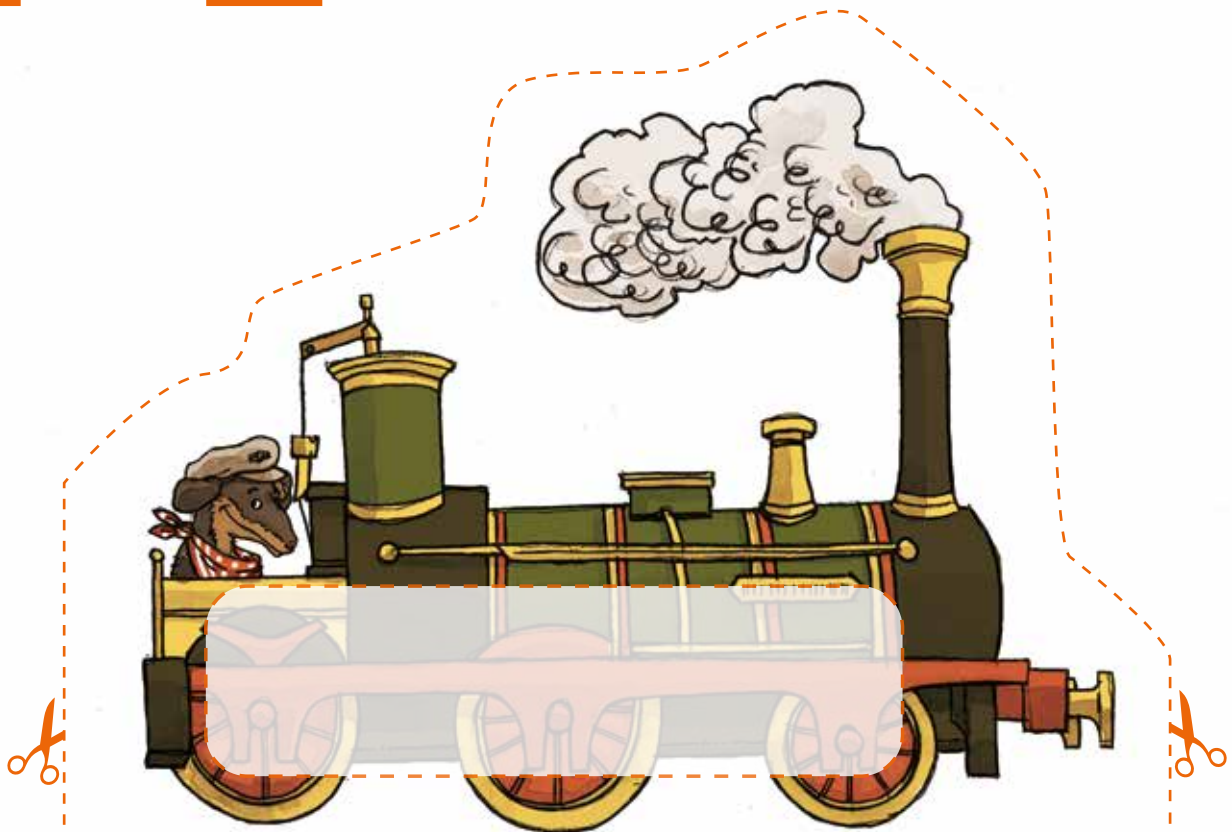
Ce dossier fait partie intégrante d'une visite à Train World.

Plus d'infos : www.trainworld.be



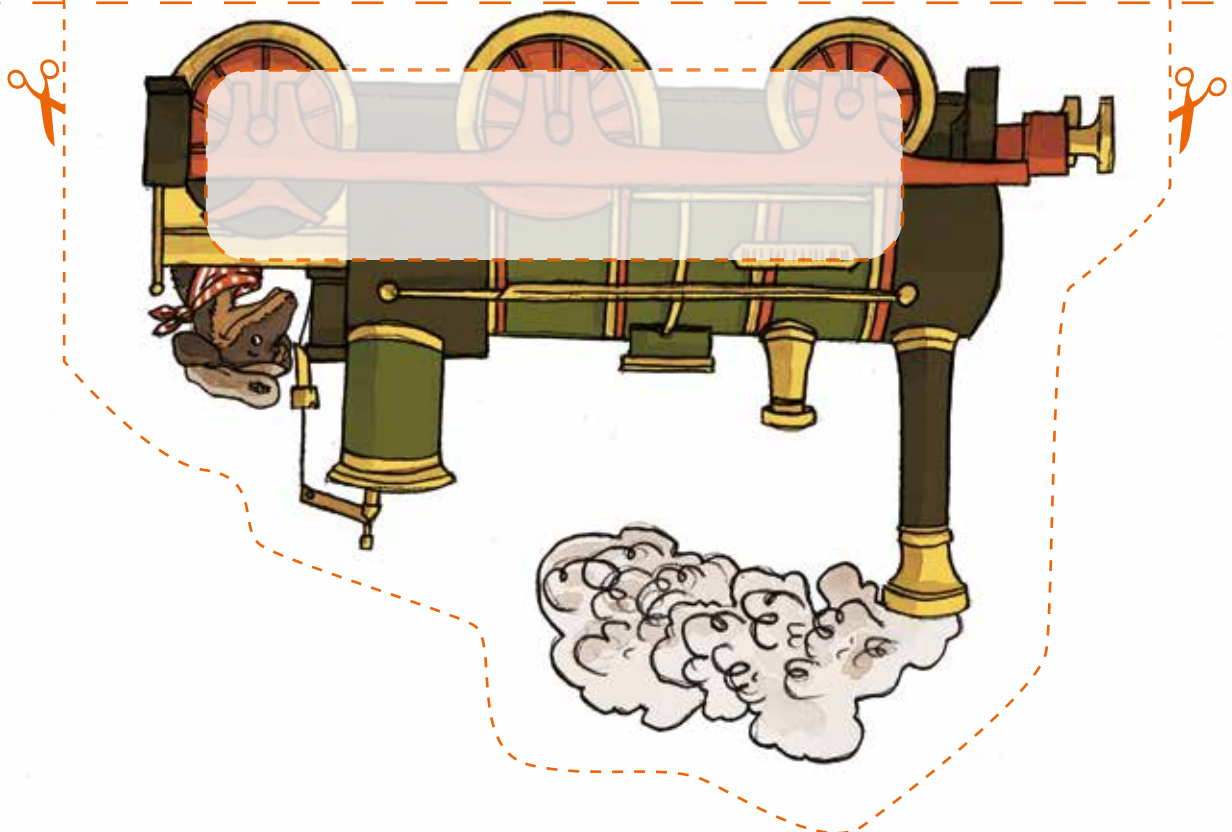


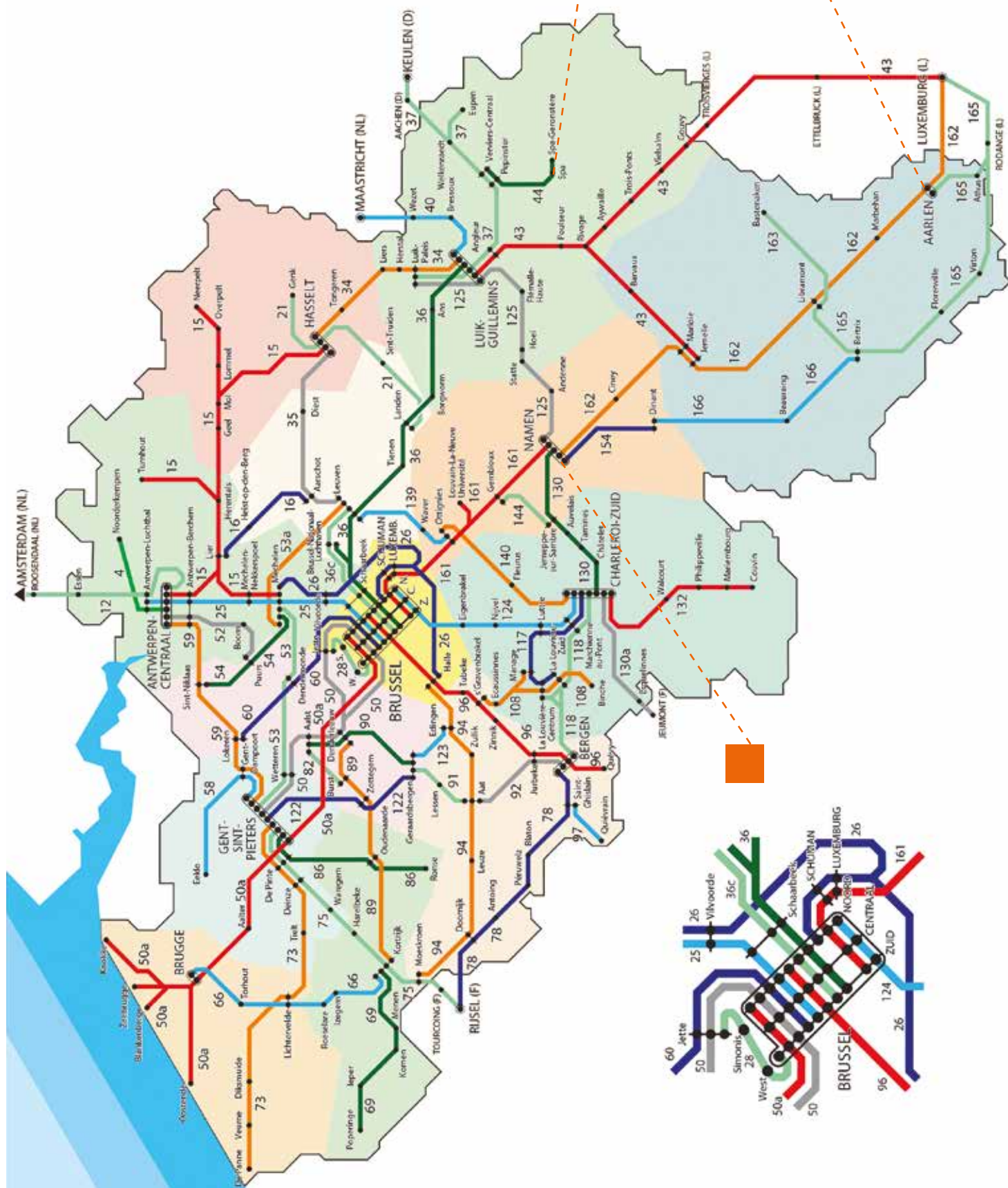




<< ligne de pliage >>

>> ligne de pliage <<





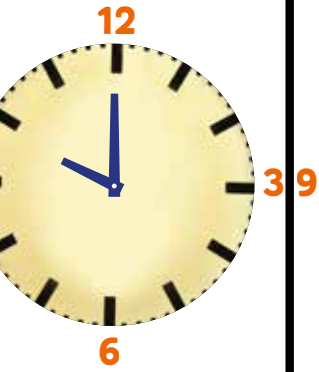


1	2	3	4	5	6	7	8





Merci à Infrabel.

			
.....			

Peux-tu traverser ce passage à niveau ?



OUI

NON

À quel train appartient cette voiture ?



**LE
TRAIN
ROYAL**

**LE
TRAIN
PONTIFICAL**

Pourquoi est-ce important que les horloges de gare indiquent toutes l'heure exacte ?



**POUR QUE
TOUT LE MONDE
PUISSE METTRE
SA MONTRE
À L'HEURE**

**PARCE QUE
TOUS LES TRAINS
DOIVENT PARTIR
ET ARRIVER
À L'HEURE**

Quel est le thème de ce tableau ?



**LE PREMIER TRAIN
A AVOIR ROULÉ
DANS NOTRE
PAYS**

**UN ELEPHANT
QUI EST ARRIVE
EN TRAIN DANS
NOTRE PAYS**

Qui contrôle ton billet lorsque tu voyages en train ?



**L'ACCOMPAGNATEUR
DE TRAIN**

**L'HOTESSE
DE L'AIR**

De quel type de train s'agit-il ?



**UN TRAIN DE
MARCHANDISES**

**UN TRAIN DE
VOYAGEURS**

De quel type de locomotive s'agit-il ?



**C'EST UN
TENDER
POUR LES
PETITS TRAJETS**

**C'EST UNE
DRAISINE
POUR INSPECTER
LES VOIES**

S'agit-il d'un train à grande vitesse ou d'un train ordinaire ?



**UN
TRAIN
A GRANDE VITESSE**

**UN
TRAIN
ORDINAIRE**

Pourquoi les employés des chemins de fer ont-ils toujours porté un uniforme ?



**POUR
SE FAIRE BEAU**

**POUR ETRE
RECONNAISSABLES**

De quel type de train s'agit-il ?



**UN TRAIN
A VAPEUR**

**UN TRAIN
ELECTRIQUE**

De quoi avait-on besoin pour faire rouler
une locomotive à vapeur ?



**DE VAPEUR
OBTENUE À
PARTIR DE FEU
ET D'EAU**

**D'UNE
LOCOMOTIVE
PLEINE DE
CARBURANT**

Peux-tu emmener ton chien dans le train ?



**OUI,
MAIS SI C'EST UN
GRAND CHIEN, IL
A BESOIN D'UN
BILLET**

**OUI,
MAIS IL DOIT
PORTER UNE
MUSELIERE**

À quoi servaient ces drapeaux ?



**A DIRE
AU REVOIR
AUX PASSAGERS
LORSQUE
LE TRAIN
DEMARRAIT**

**A AVERTIR
LE CONDUCTEUR
DU TRAIN
LORSQUE LA
SIGNALISATION
ETAIT EN PANNE**

Quelle est la voiture dont tu vois ici l'intérieur ?



**LA VOITURE
POSTALE**

**LA VOITURE
ROYALE**

Comment appelle-t-on les ponts et les tunnels aux chemins de fer ?



**DES
SCULPTURES**

**DES
OUVRAGES
D'ART**